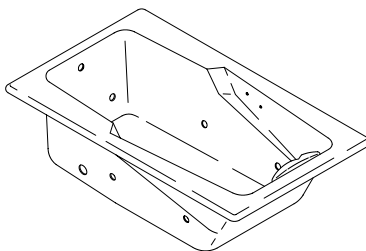


Homeowners Guide

Bath Whirlpool

K-792



Operating Instructions

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

 **WARNING:** When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:

 **DANGER: Risk of personal injury.** To reduce the risk of injury, do not permit children to use this unit unless they are closely supervised at all times.

 **WARNING: Risk of personal injury.** To avoid injury, exercise care when entering or exiting the whirlpool.

 **WARNING: Risk of electric shock.** Do not permit electric appliances (such as a hair dryer, lamp, telephone, radio, or television) within 5' (1.5m) of this whirlpool.

 **WARNING: Risk of hyperthermia.** People using medications and/or having an adverse medical history should consult a physician before using a whirlpool equipped with a heater.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this whirlpool.

A pressure wire connector is provided on the exterior of the pump or control within this unit to permit connection of a bonding conductor between this unit and all other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

Use this whirlpool only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

Never drop or insert any object into any opening.

Do not operate this unit without the guard (cover) over the suction fitting.

The whirlpool must be connected only to a supply circuit that is protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Earth-Leakage Circuit-Breaker (ELCB). Such a GFCI or ELCB should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI or ELCB, press the test button. The GFCI or ELCB should interrupt power. Press the reset button. Power should be restored. If the GFCI or ELCB fails to operate in this manner, the GFCI or ELCB is defective. If the GFCI or ELCB interrupts power to the bath without the test button being pressed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this whirlpool bath. Disconnect the whirlpool and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

 **WARNING:** The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia.

Prolonged immersion in hot water may induce hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 98.6°F (37°C). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include: (a) failure to perceive heat, (b) failure to recognize the need to exit the bath, (c) unawareness of impending hazard, (d) fetal damage in pregnant women, (e) physical inability to exit the bath, and (f) unconsciousness resulting in the danger of drowning.

IMPORTANT! Flush your whirlpool system twice a month or more depending upon usage, as described on Page 6.

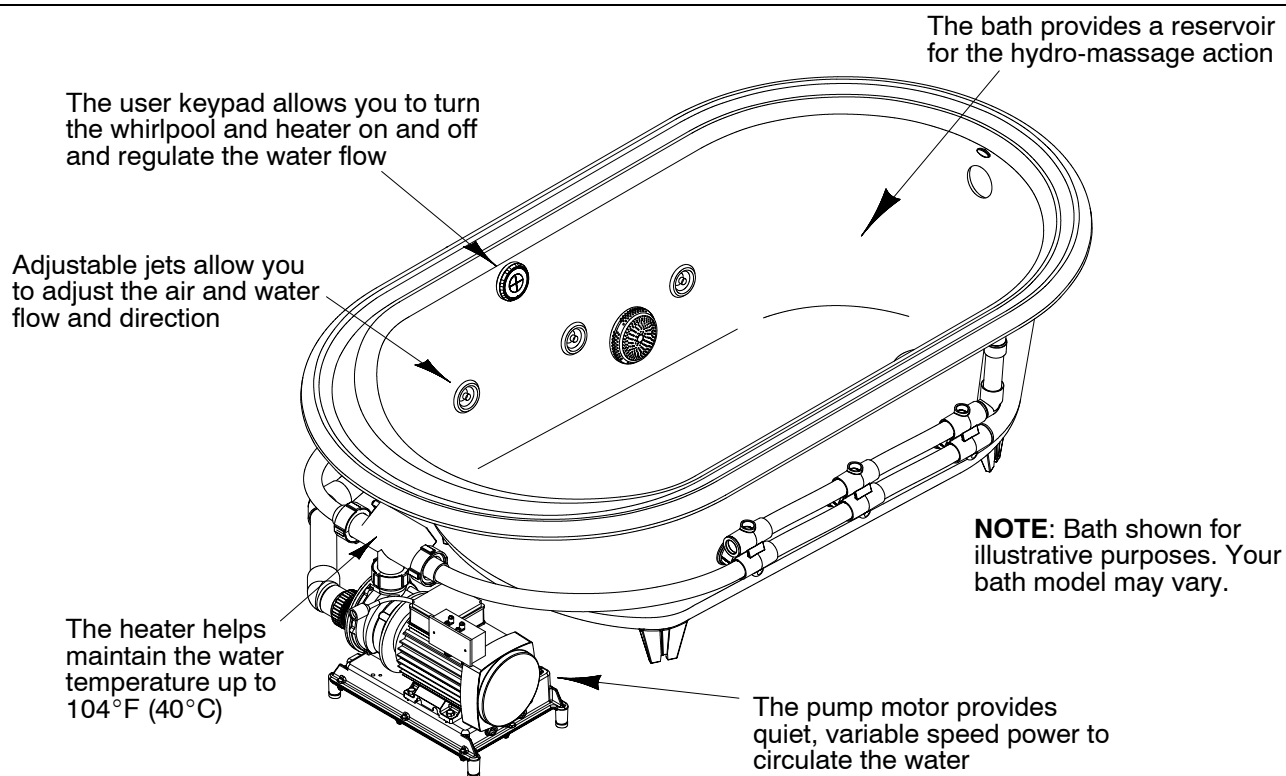
Do not allow the water temperature in the whirlpool to exceed 104°F (40°C).

Keep small objects such as bath toys and bathing accessories out of the whirlpool while the unit is running. Repeated use of personal care products containing oils can damage plastic whirlpool components. Do not use heavy, vegetable-based shampoos or bath oils.

Whirlpool hydro-massage action can cause even a small amount of bubble bath, bath soap, shampoo, or bath oil to foam excessively. For this reason, please don't use these products during whirlpool operation.

Table of Contents

Thank You	4
Your Kohler Whirlpool	4
User Keypad & Whirlpool Modes/Features	5
Optional Remote Control	5
Operating Your Whirlpool	5
Care and Cleaning	6
Warranties - U.S.A. and Canada	7
One-Year Warranty - Mexico	8
Troubleshooting	9
Service Parts	11



Thank You For Choosing Kohler

Thank you for choosing The Bold Look of Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your new whirlpool will surpass your highest expectations. We're proud of our whirlpools here at Kohler, and we know you will be too.

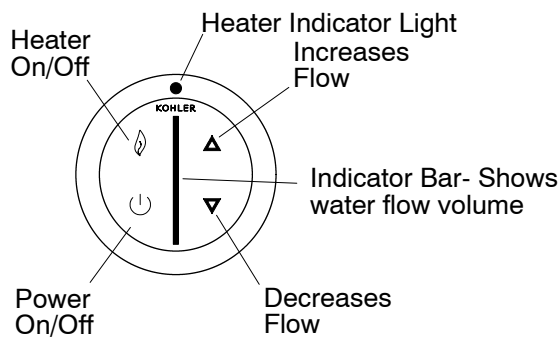
Please take a few minutes to study this Homeowners Guide before you use your whirlpool. Pay special attention to the Care and Cleaning instructions on Page 6.

All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

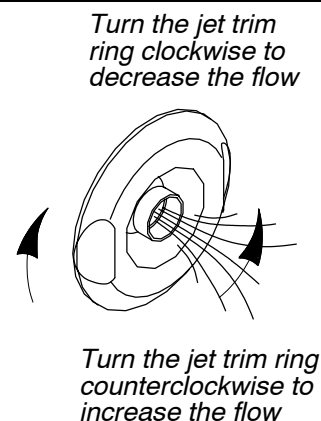
Your Kohler Whirlpool

Your new whirlpool is designed to stimulate, invigorate, and energize your body with comforting hydro-massage therapy. The whirlpool consists of the following components:

- **Bath** - acts as a reservoir for water, and provides a location for the hydro-massage action.
- **User Keypad** - located within easy reach, the keypad allows you to turn the whirlpool and heater on and off and regulate the water flow through the jets.
- **Pump Motor** - provides quiet, variable speed power to circulate the water and create the soothing hydro-massage action.
- **Adjustable Jets** - positioned to optimize their hydro-massage effect, the jets allow you to adjust the air and water flow and control the flow direction as you desire.
- **Heater** - designed to automatically help maintain the temperature of the water up to 104°F (40°C) to enhance your hydro-massage experience. The heater turns on automatically when the whirlpool is operating, and turns off when the pump motor is turned off. The heater may be turned off, through the keypad, at any time while the pump is operating.



Lighted User Keypad



User Keypad and Whirlpool Modes/Features

- **Power-** Turns the whirlpool pump on and off.
- **Up Arrow-** Increases the water flow.
- **Down Arrow-** Decreases the water flow.
- **Heater-** The heater automatically engages when the whirlpool is turned on. You may turn the heater off by pressing the heater button. Press the button a second time to turn the heater back on.
- **Indicator Bar-** Shows the water flow volume.

Optional Remote Control

If you purchased a remote control, please refer to the Homeowners Guide packed with your remote control for detailed information.

Operating Your Whirlpool

- ☐ Turn the jet trim fully counterclockwise. Position the jet nozzles so they face down toward the basin.
NOTE: The water temperature in the whirlpool should never exceed 104°F (40°C). A built-in heater automatically maintains the water temperature when the whirlpool is running, as long as the water temperature does not exceed 104°F (40°C). The heater will disengage at higher temperatures.
- ☐ Close the drain, and fill the whirlpool to a level at least 2" (5cm) above the top of the highest jet. Use your hand to test the water temperature for comfort and safety, then carefully enter the bath.
- ☐ Press Power to turn on the whirlpool. The whirlpool will start at medium volume. The heater will also turn on and the heater icon will illuminate.
- ☐ Increase or decrease the water flow by pressing the up or down arrows on the keypad. An indicator bar in the center of the keypad shows the water flow volume.
- ☐ Adjust the jets for optimum air/ water mixture. Turn the jet trim clockwise to reduce the flow, and counterclockwise to increase the flow. Position the jet nozzles to direct the water flow as desired to maximize your hydro-massage experience.
- ☐ The heater automatically engages when the whirlpool is turned on. You may turn the heater off by pressing the heater button on the keypad. Press the button a second time to turn the heater back on.
- ☐ Press Power a second time to turn off the whirlpool.
NOTE: Your whirlpool will automatically stop after approximately 20 minutes of continuous operation. You can restart the whirlpool, if you desire, by pressing Power.
- ☐ Carefully exit the bath, and open the drain to empty the whirlpool.
NOTE: If the whirlpool does not function properly, please refer to Troubleshooting on Page 9.

Care and Cleaning Instructions

Cleaning Your Kohler Cast Iron Whirlpool

- ☐ Rinse the whirlpool thoroughly after each use and use a soft cloth to wipe it dry. If the surface becomes dirty, use a general purpose cleaner such as Scrub Free® Mildew Stain Remover, Clorox Clean-Up®, Glass Plus®, Windex® Original, Fantastik® All Purpose, Mr. Clean Top Job, Formula 409® All Purpose, Lysol® Basin, Tub & Tile Cleaner or Scrubbing Bubbles® Bathroom Cleaner.

IMPORTANT! Use water soluble cleaners (dissolve 100% in water). Cream-based cleaners may have a tendency to build up, reducing the friction on slip-resistant surfaces.

- ☐ Express Bathroom Cleaner may be used on the Safeguard surface of your whirlpool. It is not sold commercially. Call 1-800-470-8337 to order. A soft nylon brush may be used on the Safeguard surface.
- ☐ Do not use steel wool, wire brushes or abrasive sponge pads. In the rare occurrence of stubborn stains, use abrasives or abrasive cleaners sparingly, but not on the Safeguard surface on the bottom of the whirlpool.
- ☐ For occasional rust removal you may use Whink® Rust & Iron Stain Remover or Muriatic Acid.

Cleaning Your User Keypad and Remote Control

- ☐ Use a soft cloth to wipe the keypad and remote control after each use. If the surface becomes dirty, use a non-abrasive soap and warm water to clean.

Flushing Your Whirlpool System

Flush your whirlpool system twice a month or more, depending upon usage. Use the following sequence:

- ☐ Turn the jet trim rings fully clockwise to remove air induction.
- ☐ Fill the whirlpool with warm water to a level at least 2" (5cm) above the highest jets, or leave water in the whirlpool after using.
- ☐ Add 2 tablespoons (30 ml) of a low-foaming dishwasher detergent and 20 ounces (590 ml) of household bleach (5% - 6% sodium hypochlorite) to the water.
- ☐ Run the whirlpool for 5 to 10 minutes. Turn off the whirlpool and drain.
- ☐ If desired, rinse the bath surfaces with water.
- ☐ Rinse the surfaces of the jets, faucet, handrails, drain, etc. and wipe them dry with a soft cloth.

Limited One-Year Warranty - USA and Canada

KOHLER® plumbing fixtures, faucets and fittings are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs.

To obtain warranty service, contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty. Kohler Co. disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is our exclusive written warranty.

Notes:

1. There may be variation in color fidelity between catalog images and actual plumbing fixtures.
2. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 BY KOHLER CO.

Lifetime Limited Warranty - USA and Canada

Kohler warrants the cast iron components of this product manufactured after February 10, 2000, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. Gloss reduction, scratching, staining and alkaline etching, of the finish over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions are not manufacturing defects but are indicative of normal wear and tear. This warranty applies only for KOHLER Cast Iron product installed in the United States of America, Canada and Mexico.

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the product.

If the cast iron product is used commercially or is installed outside of North America, Kohler warrants the cast iron product to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration. All other components other than the enameled cast iron carry Kohler's one-year limited warranty unless otherwise specified.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary, from state/province to state/province.

This is our exclusive written warranty.

One-Year Warranty - For Mexico

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.
4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS & RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.
3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc.

To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

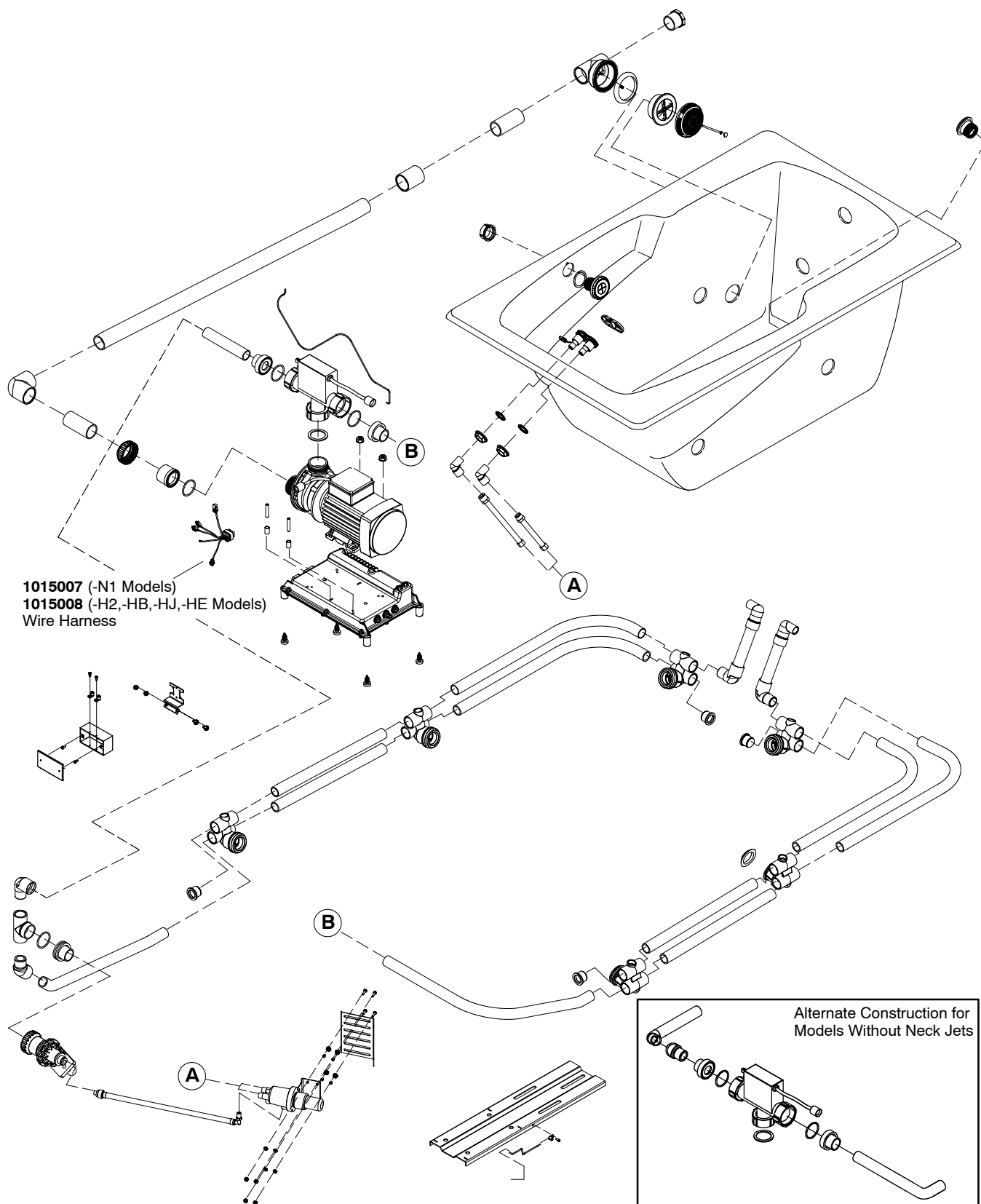
Troubleshooting Procedures

This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct all electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

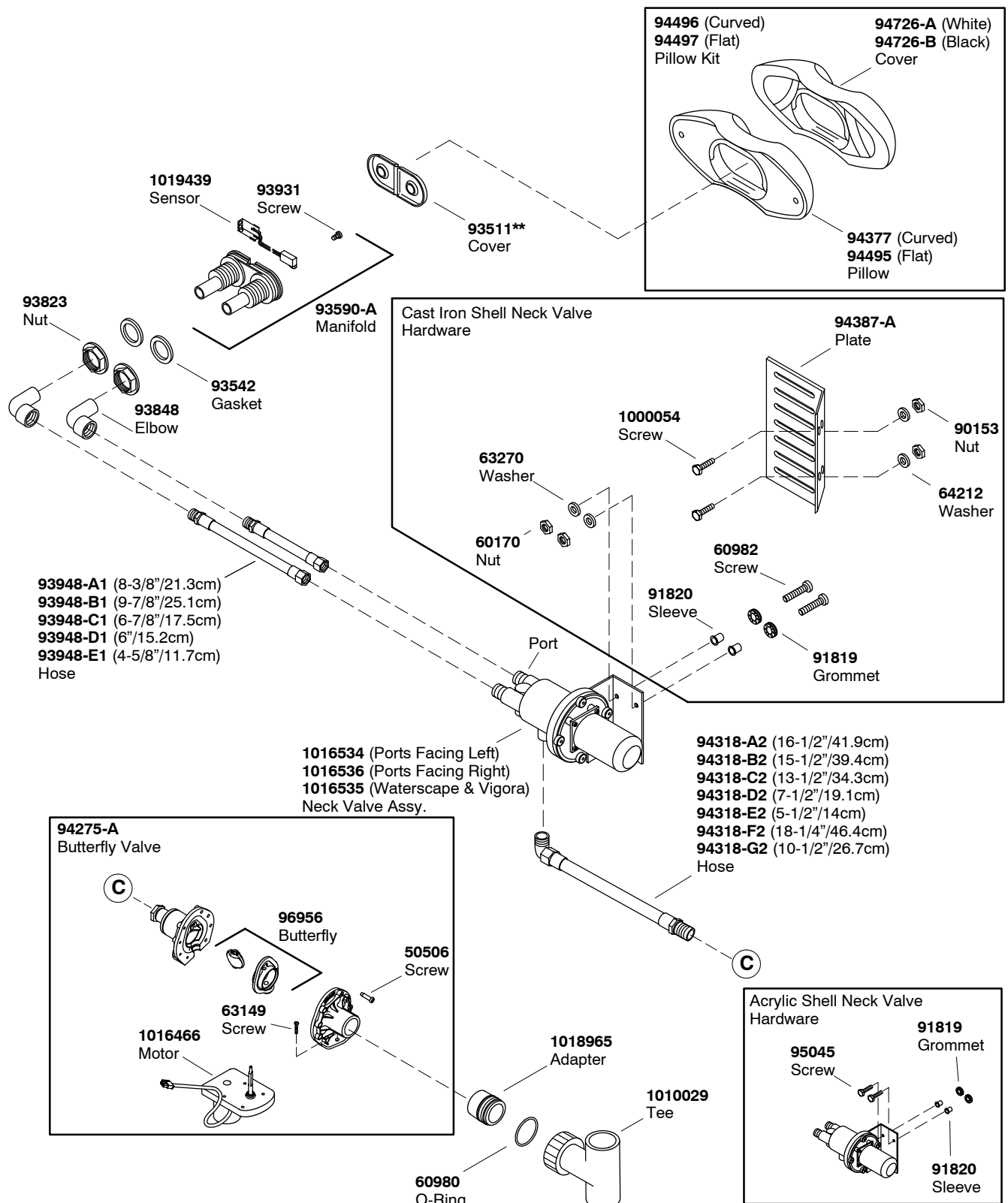
Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. User keypad does not illuminate when power button is pressed or outer ring is rotated.	A. No power to control.	A. Check wiring and connect power. If problem persists, refer to installer/dealer.
	B. GFCI or ELCB tripped.	B. Reset GFCI or ELCB.
	C. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.	C. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to installer/dealer.
	D. Faulty user keypad.	D. Replace user keypad. Refer to installer/dealer.
	E. Faulty control.	E. Replace control. Refer to installer/dealer.
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	A. Jet is closed.	A. Rotate jet trim counterclockwise to open.
	B. Jet not installed correctly.	B. Reinstall jet; check for O-ring damage.
	C. Jets are blocked.	C. Remove blockage.
3. User keypad is illuminated, but does not respond to buttons or ring.	A. Control program is locked.	A. Reset GFCI or ELCB.
	B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.	B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to installer/dealer.
	C. Faulty user keypad.	C. Replace user keypad. Refer to installer/dealer.
	D. Faulty control.	D. Replace control. Refer to installer/dealer.
4. User keypad indicator bar keeps scanning at power-up.	A. Control program is locked.	A. Reset GFCI or ELCB.
	B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.	B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. Refer to installer/dealer.
	C. Faulty user keypad.	C. Replace user keypad. Refer to installer/dealer.
	D. Faulty control.	D. Replace control. Refer to installer/dealer.
5. User keypad is illuminated, but pump won't start.	A. Power cord from pump to control is loose, disconnected or damaged.	A. Check wiring for proper connections. If problem persists, refer to installer/dealer.
	B. Faulty pump.	B. Replace pump. Refer to installer/dealer.
	C. Faulty control.	C. Replace control. Refer to installer/dealer.
6. Motor runs but pump won't prime (cavitates).	A. Pump is shimmed too high.	A. Lower pump/control to subfloor level.
	B. Small air leak at pump inlet.	B. Securely tighten nut(s) on intake side of pump.
	C. Faulty motor/pump.	C. Replace motor/pump. Refer to installer/dealer.
	D. Faulty control.	D. Replace control. Refer to installer/dealer.

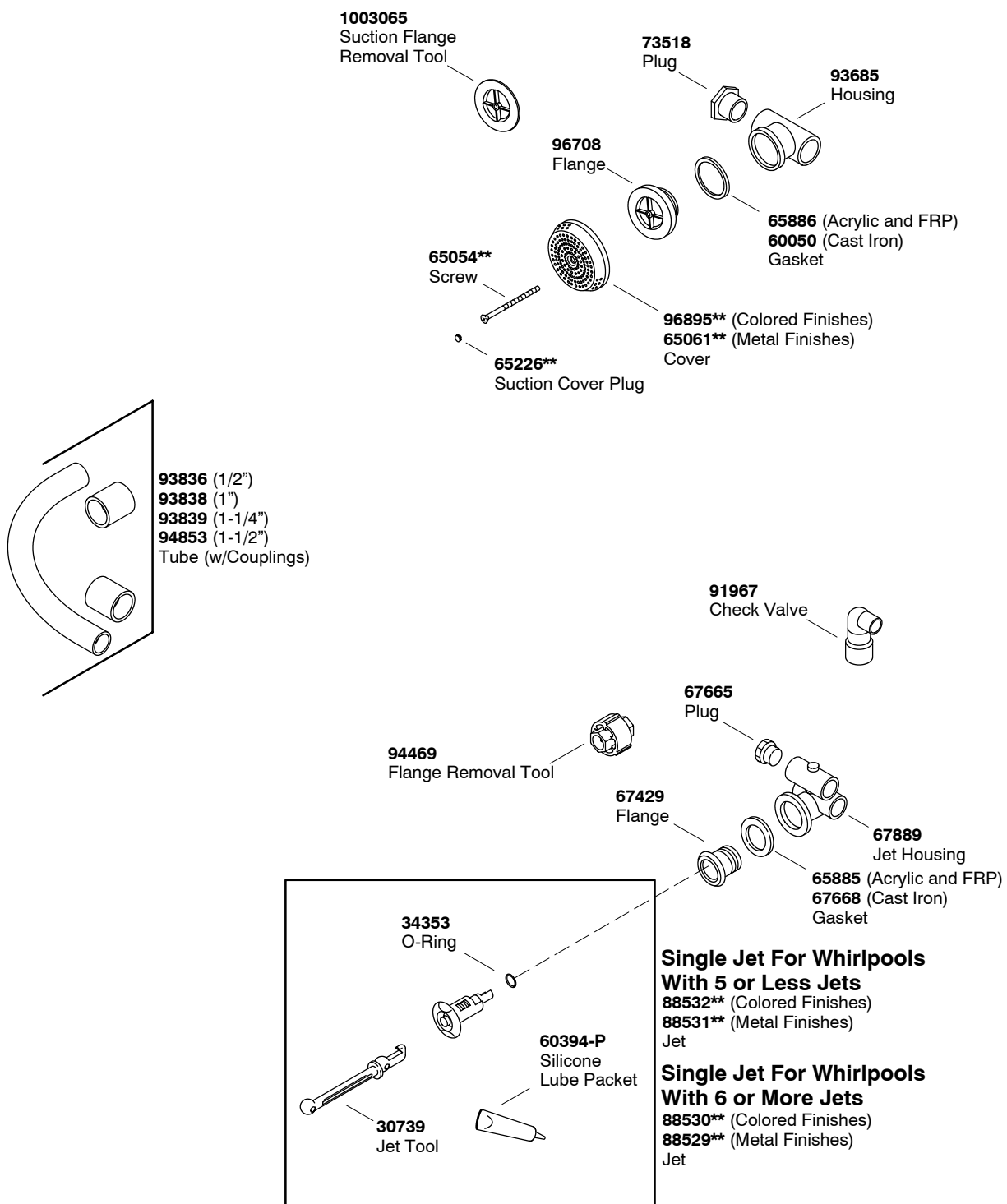
Troubleshooting <i>continued</i>		
7. Pump stops before 18 minutes.	A. GFCI or ELCB tripped.	A. Identify source of fault, and correct. Reset GFCI or ELCB.
	B. Suction is blocked.	B. Remove obstruction.
	C. Jets are blocked.	C. Remove blockage.
	D. Motor overheated and protection device activated.	D. Check for blockage at suction and/or jets. Remove blockage and allow motor to cool.
8. Pump does not automatically stop after 22 minutes.	A. 20-minute timer inadvertently disabled.	A. See service manual.
9. Pump won't turn off when the power button on user keypad is pressed.	A. Faulty user keypad.	A. Replace user keypad. Refer to installer/dealer.
	B. Faulty control.	B. Replace control. Refer to installer/dealer.
10. Pump operates but variable speed feature does not work.	A. Faulty motor/pump.	A. Replace motor/pump. Refer to installer/dealer.
	B. Faulty control.	B. Replace control. Refer to installer/dealer.
11. Bath water cools while pump is operating.	A. Water temperature above 104°F (40°C).	A. Allow bath water to cool.
	B. Heater is turned off on user keypad.	B. Turn heater on.
	C. Wiring from heater to control is loose, disconnected or damaged.	C. Check wiring for proper connections. Refer to installer/dealer.
	D. Faulty heater.	D. Replace heater. Refer to installer/dealer.
	E. Faulty control.	E. Replace control. Refer to installer/dealer.
12. Noisy operation.	A. Pump banding straps have not been cut.	A. Cut pump banding straps with tin snips.
	B. Dry or dislodged jet O-ring (squeal).	B. Remove jet, replace and lubricate O-ring, and reinstall jet.
13. Remote control (if equipped) does not work.	A. Batteries improperly installed or dead.	A. Replace batteries.
	B. Antenna on wiring harness is damaged.	B. Replace wiring harness. Refer to installer/dealer.
	C. Remote control not programmed correctly.	C. See homeowners guide or service manual.
	D. Faulty remote control.	D. Replace remote control.
	E. Faulty control.	E. Replace control. Refer to installer/dealer.



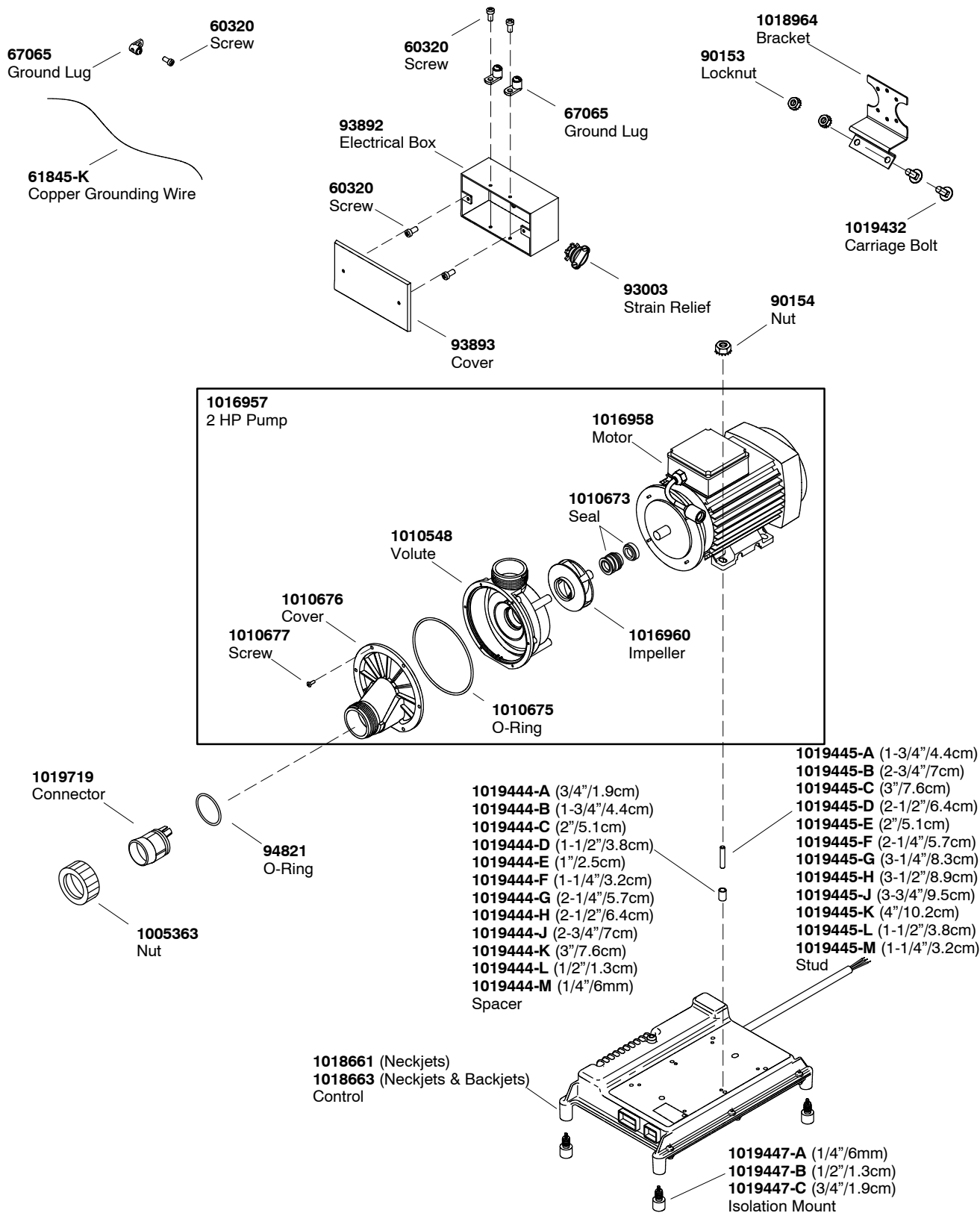
Service Parts

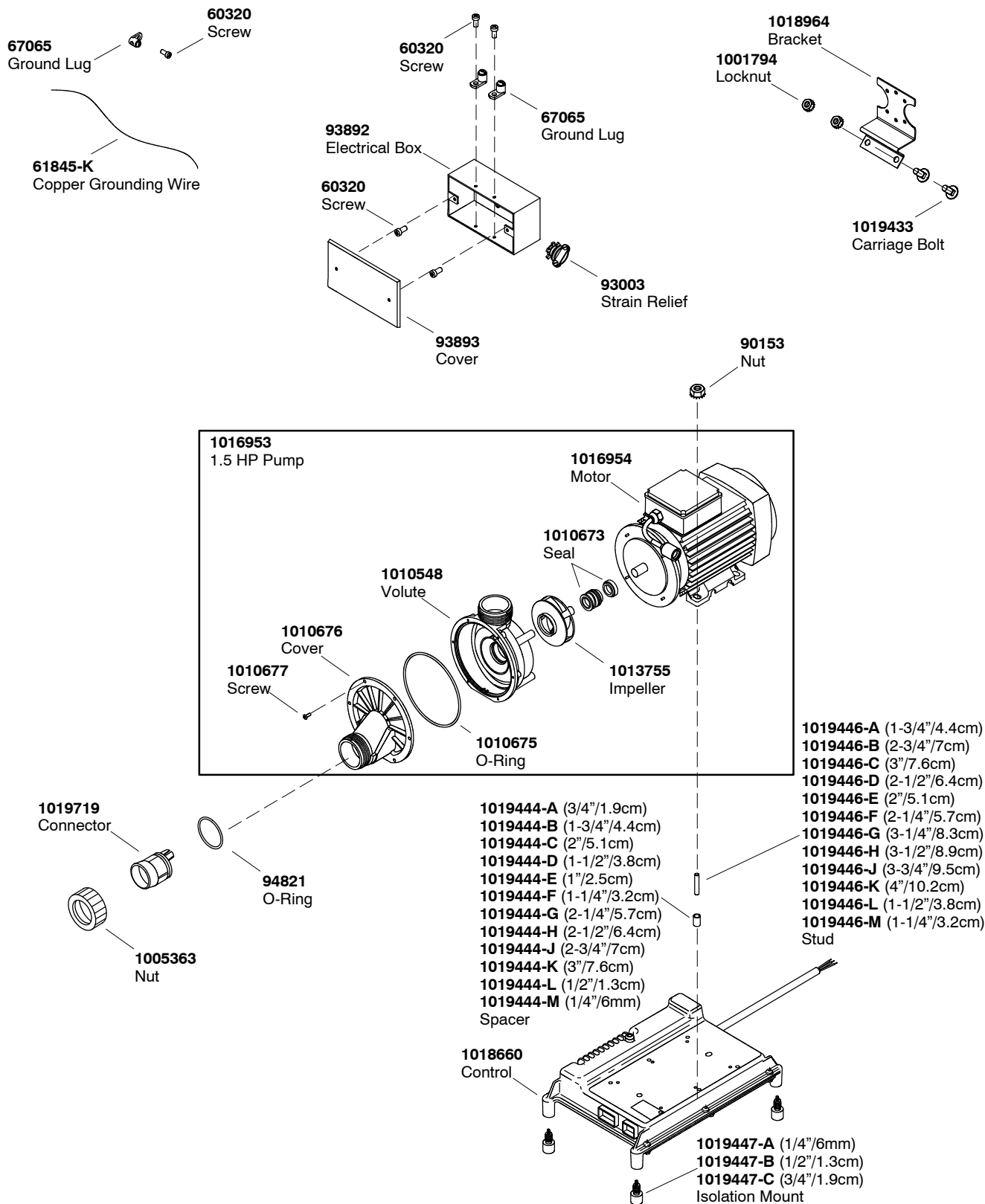


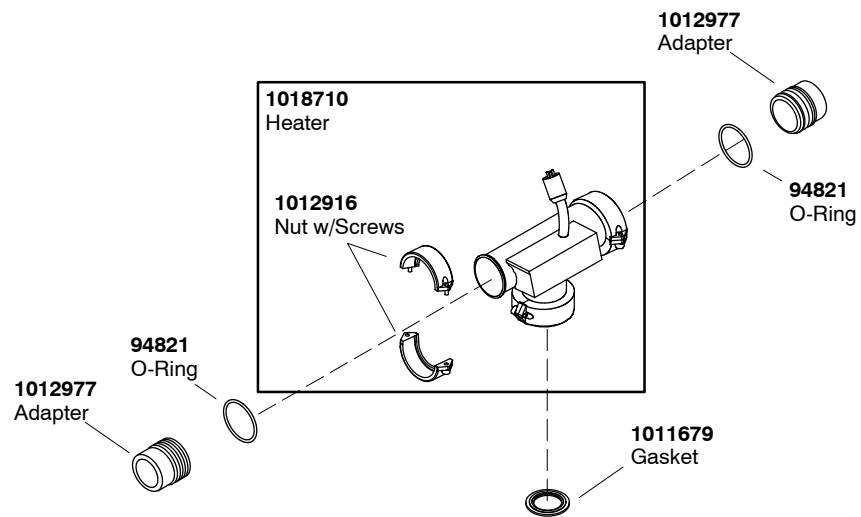
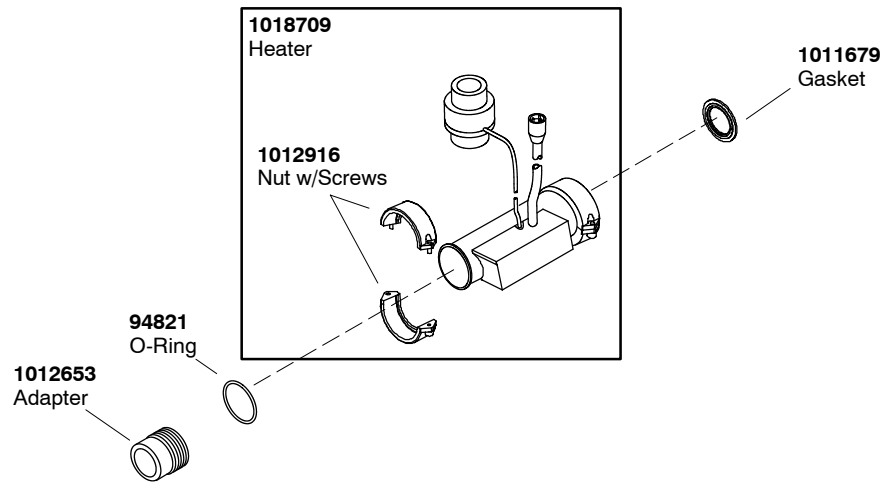
****Finish/color code must be specified when ordering.**



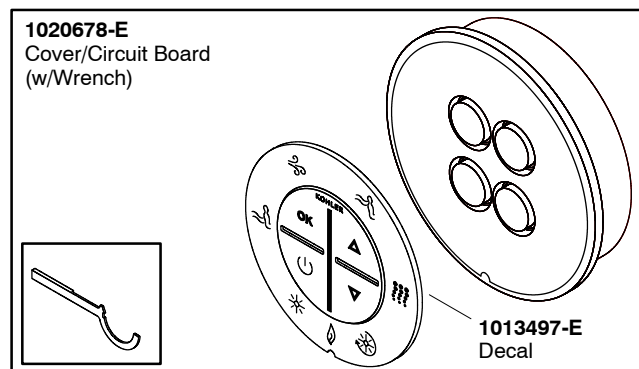
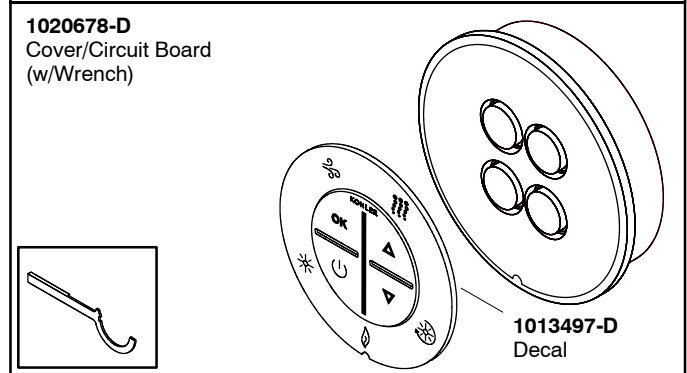
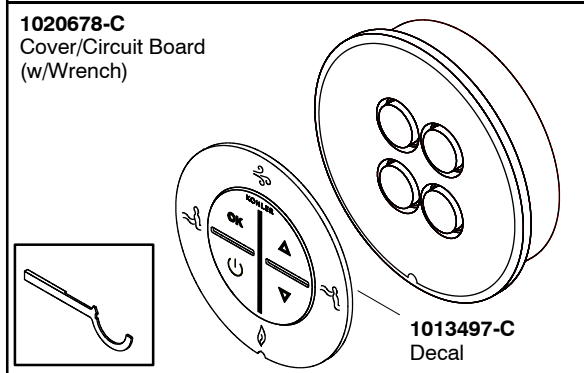
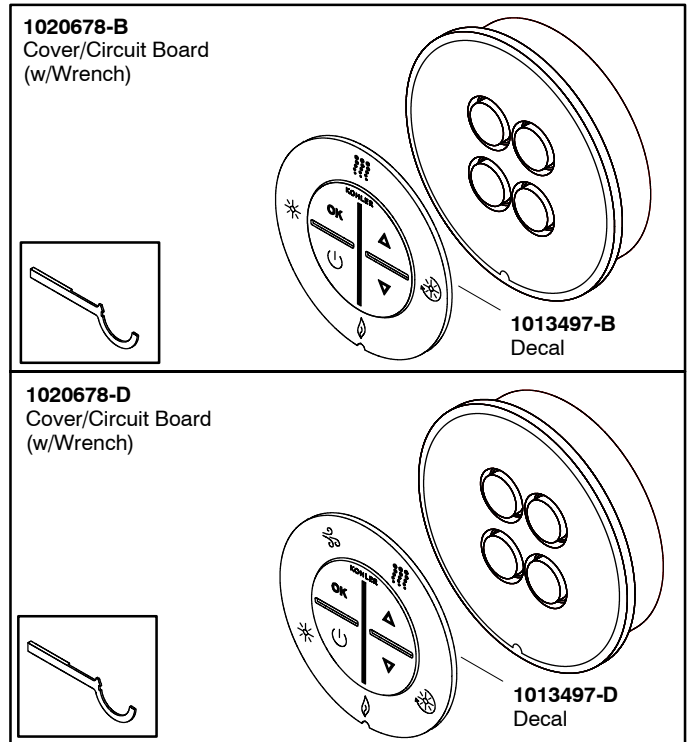
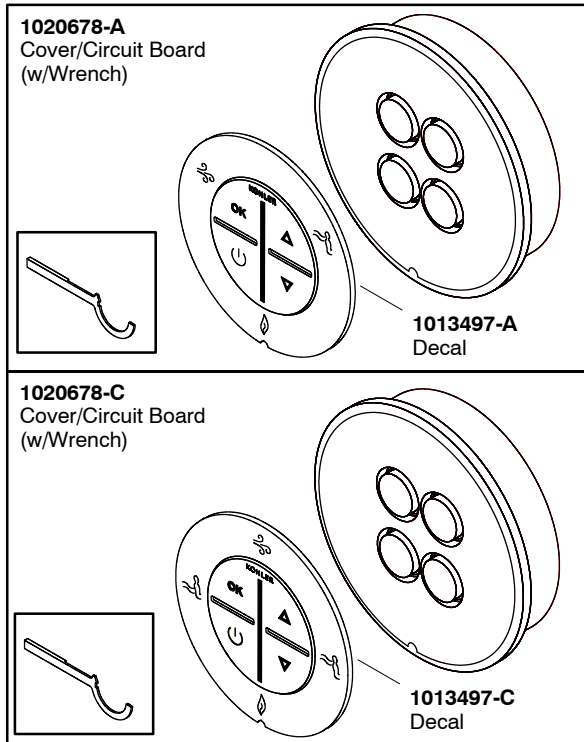
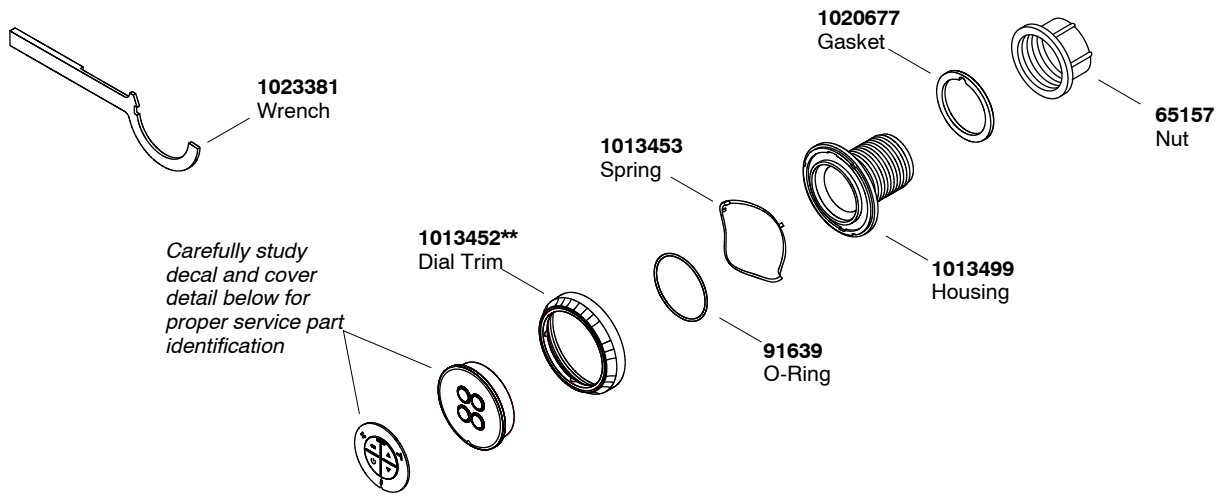
****Finish/color code must be specified when ordering.**



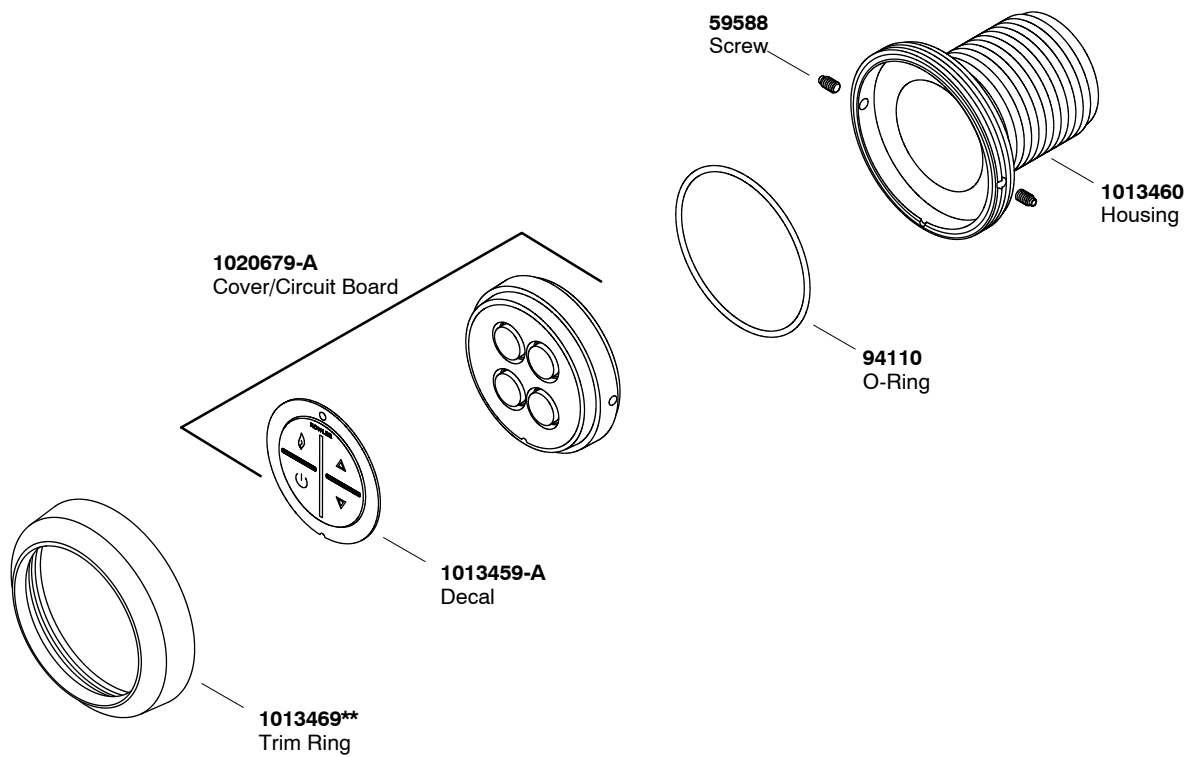




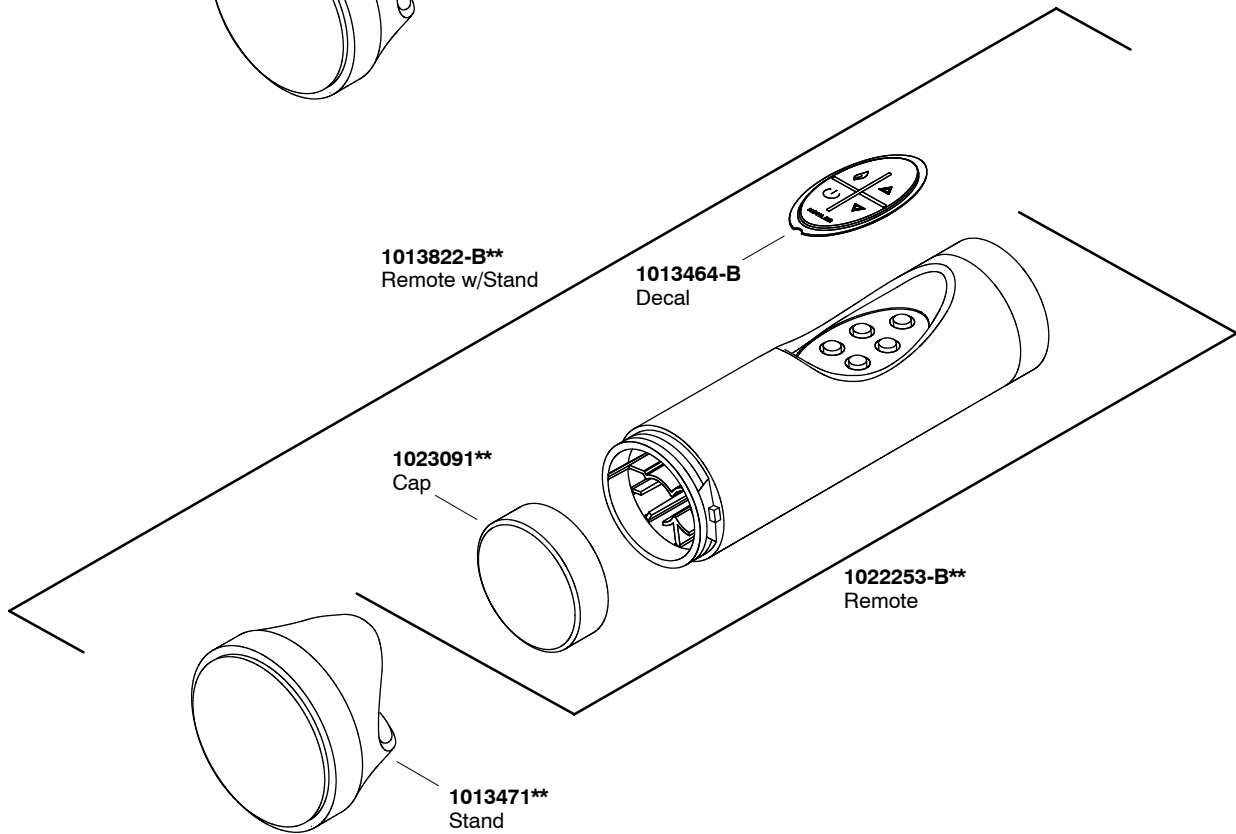
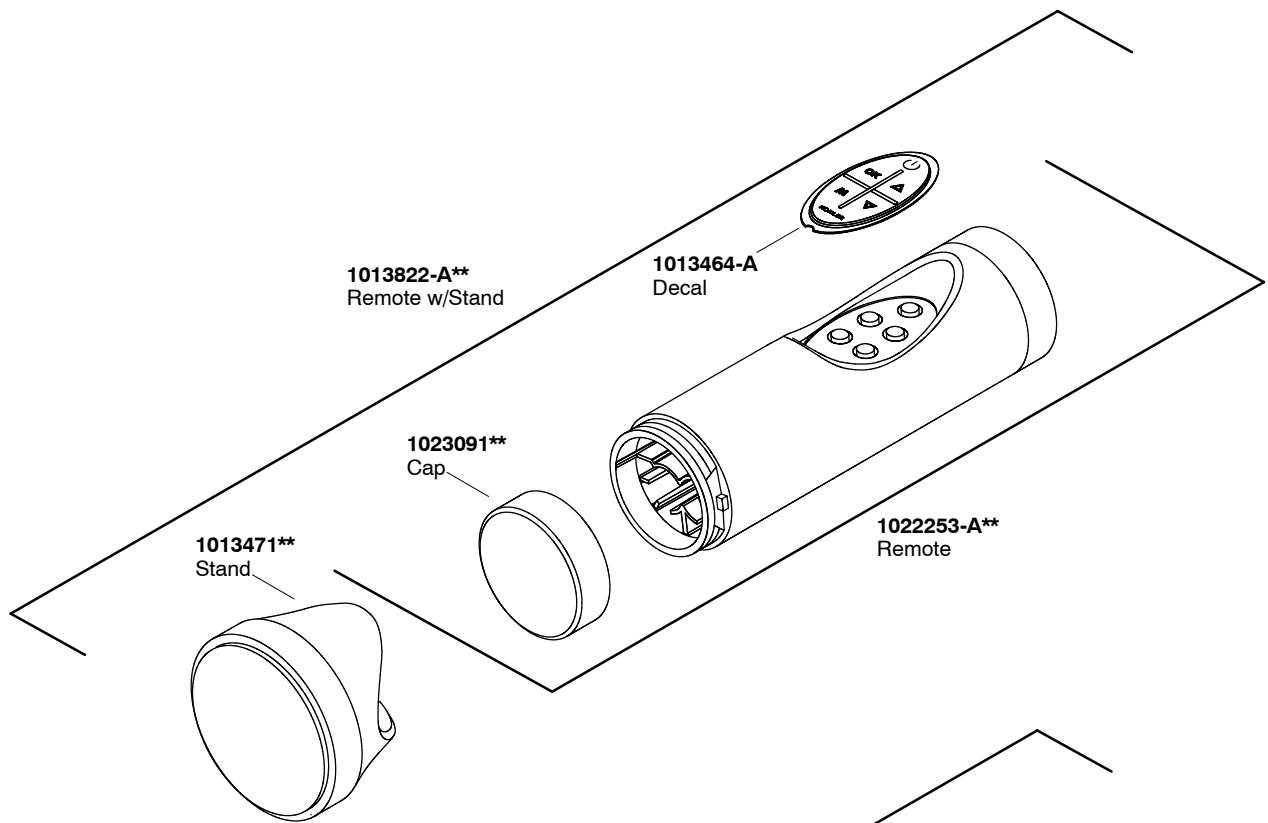
****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Guide du Propriétaire

Baignoire À Hydromassage

Instructions de Fonctionnement

CONSIGNES RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

-  **ADVERTISSEMENT : Toutes les précautions de base devront être observées pour l'installation des équipements électriques, incluant ce qui suit :**
-  **DANGER: Risques de blessures corporelles.** Afin de réduire les risques de blessures, ne jamais permettre à un enfant d'utiliser cet appareil sans surveillance.
-  **ADVERTISSEMENT : Risques de blessures corporelles.** Pour éviter des blessures corporelles, entrez et sortez de la baignoire doucement.
-  **ADVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Ne pas brancher tous appareils électriques (tels que sèche-cheveux, lampe, téléphone, radio ou télévision) à moins de 5" (1,5 M) de la Baignoire à Hydromassage.
-  **ADVERTISSEMENT : Risque d'hyperthermie.** Les personnes sous médicaments ou qui sont en observation médicale, doivent consulter leur médecin avant d'utiliser des Baignoires à Hydromassage équipées de chauffage.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage. Afin de réduire les risques d'une électrocution, raccordez la borne de mise à la terre du panneau du service électrique, avec un câble ayant le même calibre que celui du conducteur qui alimente cet équipement.

Un connecteur à pression par câble est prévu à l'extérieur de la pompe ou de la commande de cet appareil afin de permettre la connexion entre l'appareil et toutes autres surfaces de métal avoisinantes, tel que requis par les normes locales.

Utilisez cette appareil seulement pour un usage tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser de fixation non recommandées par le fabricant.

Ne faites pas tomber ou n'insérez aucun objet dans les ouvertures.

Ne pas utiliser cet appareil sans ses protecteurs (couvercles) sur ses raccords d'aspiration.

La Baignoire à Hydromassage doit être raccordée uniquement à un circuit protégée par un Disjoncteur Interrupteur Différentiel (GFCI) ou un Coup Circuit (ELCB) de mise à la terre. L'installateur doit fournir les disjoncteurs de mise à la terre, lesquels devraient être vérifiés régulièrement. Appuyez sur le bouton de Test pour tester les disjoncteurs GFCI or ELCB. Les disjoncteurs GFCI or ELCB de mise à la terre devraient couper l'alimentation. Enfoncez le bouton de remise en circuit. L'alimentation devrait être restituée. Si les disjoncteurs GFCI or ELCB ne fonctionnent pas de cette façon, ils sont donc défectueux. Si les disjoncteurs GFCI or ELCB stoppent l'alimentation électrique de la baignoire sans que le bouton TEST soit utilisé, il y a donc un court circuit. Danger d'électrocution. N'utilisez pas cette Baignoire à Hydromassage. Débranchez la Baignoire à Hydromassage et faites la réviser par un Technicien Qualifié.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

-  **ADVERTISSEMENT : L'alcool, les drogues ou les médicaments peuvent augmenter considérablement le risque d'hyperthermie.**

Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer l'hyperthermie. L'hyperthermie se produit lorsque la température corporelle interne passe au-dessus de la température normale de 98,6° F (37° C). Les symptômes d'hyperthermie comprennent la hausse de la température corporelle, l'étourdissement, la léthargie, la somnolence et l'évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent : (a) défaut de percevoir la chaleur, (b) défaut de s'apercevoir du besoin de sortir de la baignoire, (c) incapacité de reconnaître le danger, (d) souffrance foetale dans le cas des femmes enceintes, (e) incapacité physique de sortir de la baignoire et (f) inconscience et danger subséquent à la noyade.

IMPORTANT ! Rincez le système d'hydromassage deux fois par mois ou plus souvent selon la fréquence d'usage, tel que décrit à la page 24.

Ne laissez pas la température de la baignoire excéder 104°F (40°C).

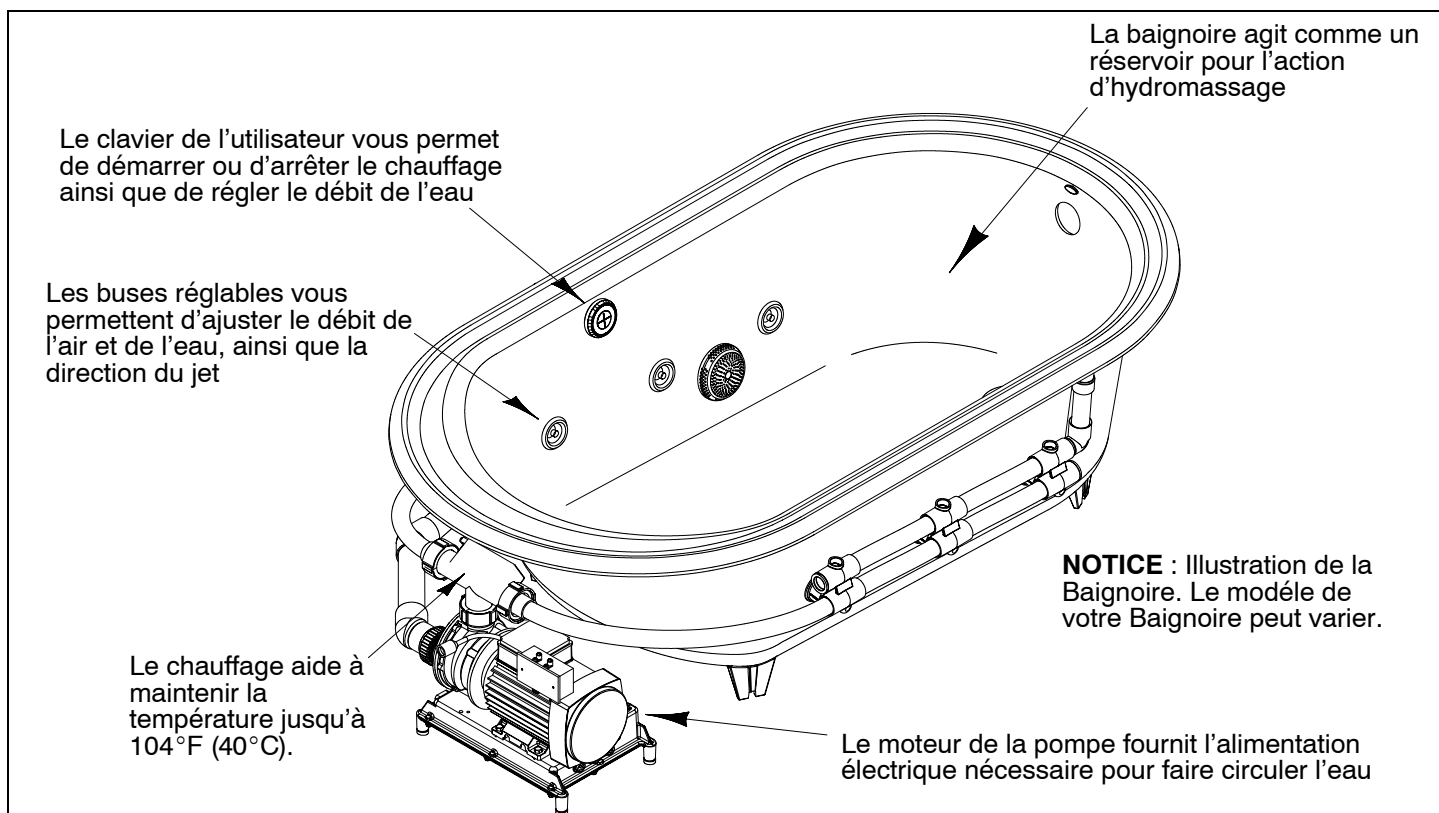
Ne pas laisser de petits objets ou des jouets pour le bain dans la Baignoire à Hydromassage lorsque celle-ci est en marche.

L'utilisation régulière de produits d'hygiène et de beauté contenant des huiles peut endommager les revêtements en plastique de votre Baignoire à Hydromassage. Ne pas utiliser des shampoings ou huiles de bain trop grasses ou à base végétale.

L'action de la Baignoire à Hydromassage peut faire mousser une très petite quantité de produit moussant, de savon, de shampoing ou d'huile pour le bain. Pour cette raison, nous vous conseillons de ne pas utiliser ces produits dans votre Baignoire à Hydromassage.

Table des Matières :

Merci	22
Votre Baignoire à Hydromassage KOHLER	22
Clavier de l'Utilisateur et Fonction de la Baignoire à Hydromassage	23
Télécommande en Option	23
Fonctionnement de la Baignoire à Hydromassage .	23
Entretien et Nettoyage	24
Garantie pour les É.U. et le Canada	25
Procédures de Dépannage	26
Pièces de Rechange	28



Merci d'avoir choisi un produit KOHLER

Merci d'avoir choisi la ligne The Bold Look de KOHLER. Le travail soigné des Artisans de KOHLER, vous fera apprécier une rare combinaison de performances prouvées et une sophistication gracieuse, qui vous satisferont pour les années à venir. La fiabilité et la beauté de votre Nouvelle Baignoire à Hydromassage surpasseront vos plus grandes attentes. Chez KOHLER, nous sommes fiers de la qualité de nos Baignoires à Hydromassage, et nous savons qu'il vous en sera de même.

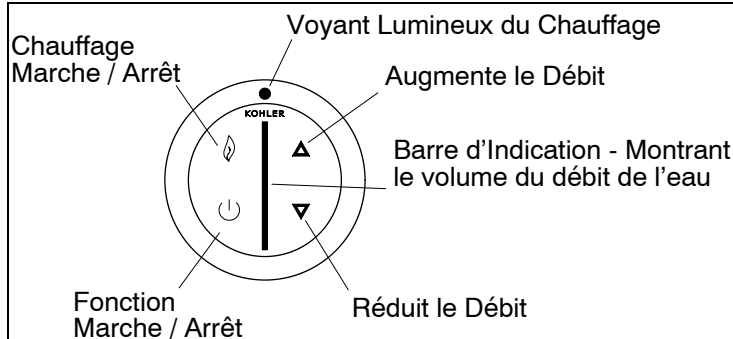
S'il vous plait, prenez quelques minutes et consultez ce guide d'utilisation avant d'utiliser votre Baignoire à Hydromassage. Portez une attention toute particulière aux instructions d'Entretien et de Nettoyage de la page 6.

Tous renseignements contenus dans ce manuel d'instruction ont été revus et corrigés avant sa publication. Chez KOHLER, nous améliorons toujours nos produits. Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications aux caractéristiques, conditionnements et disponibilités des produits, et ceci à tout moment et sans préavis.

Votre Baignoire à Hydromassage KOHLER

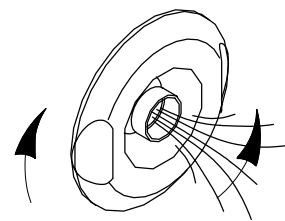
Votre nouvelle Baignoire à Hydromassage vous relaxera, stimulera, revigorera et tonifiera votre corps. La Baignoire à Hydromassage est faite des composants suivants :

- **La baignoire** - agit comme un réservoir d'eau, et permet l'action de l'hydromassage.
- **Clavier de l'utilisateur** - localisé à la portée de votre main, il vous permet d'arrêter ou de démarrer le chauffage, et de régulariser le débit des buses.
- **Moteur de la Pompe** - silencieux et à vitesses variables, il fournit l'alimentation en eau et crée l'action d'hydromassage.
- **Les Buse Réglables** - positionnées de manière stratégique pour créer un effet d'hydromassage optimisé, elles permettent d'ajuster le débit de l'air et de l'eau, ainsi que la direction du jet.
- **Le chauffage** - conçu pour maintenir automatiquement la température de l'eau jusqu'à 104°F (40°C) et pour optimiser votre expérience d'hydromassage. Le chauffage s'active automatiquement lorsque la Baignoire à Hydromassage est en service, puis il s'éteint de lui même lorsque le moteur de la pompe est arrêté. Le chauffage peut être arrêté par le clavier de commande et à tout moment quand la pompe est en fonction.



Clavier de l'Utilisateur Illuminé

Tournez la bague de la buse vers la droite pour diminuer le débit de l'eau



Tournez la bague de la buse vers la gauche pour augmenter le débit de l'eau

Clavier de l'Utilisateur et Fonctions / Modes de la Baignoire à Hydromassage

- **Marche** - Met les pompes de la Baignoire à Hydromassage en Marche / Arrêt.
- **Flèche vers le haut** - Augment le débit de l'eau.
- **Flèche vers le bas** - Diminue le débit de l'eau.
- **Chauffage** - Le chauffage s'active automatiquement lorsque la Baignoire à Hydromassage est mise en service. Vous pouvez arrêter le chauffage en appuyant sur le bouton du chauffage. Appuyez une deuxième fois pour redémarrer le chauffage.
- **Barre d'Indication** - Elle indique le volume du débit de l'eau.

Télécommande en Option

Si vous avez acheté une télécommande, voyez le Guide du Propriétaire pour de plus amples informations.

Fonctionnement de Votre Baignoire À Hydromassage

- ☐ Tournez la rosace de la buse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Orientez le gicleur de la buse vers le bas.
REMARQUE : La température de la baignoire ne doit pas excéder 104°F (40°C). Un chauffage encastré aide à maintenir la température de l'eau automatiquement quand la baignoire fonctionne, et tant que la température de l'eau ne dépasse 104°F (40°C). Le chauffage s'arrêtera si la température est trop forte.
- ☐ Remplissez la baignoire à au moins 2" (5 cm) au-dessus de la buse la plus élevée. Testez la température de l'eau avec votre main, puis entrez dans la baignoire doucement.
- ☐ Appuyez sur le bouton de marche pour démarrer votre Baignoire à Hydromassage. La Baignoire à Hydromassage commencera à opérer avec un débit moyen. Le chauffage démarrera et son voyant lumineux s'allumera.
- ☐ Augmentez ou diminuez le débit de l'eau en pressant sur les flèches du clavier. Une barre d'indication située au centre du clavier indique le volume du débit d'eau.
- ☐ Ajustez les buses pour un mélange optimal de l'eau et de l'air. Tournez la rosace de la buse vers la droite pour réduire le débit, ou vers la gauche pour augmenter le débit. Orientez les gicleurs des buses vers la direction désirée pour optimiser l'action de votre Baignoire à Hydromassage.
- ☐ Le chauffage s'active automatiquement lorsque la Baignoire à Hydromassage est mise en service. Vous pouvez arrêter le chauffage en appuyant sur le bouton du clavier. Appuyez une deuxième fois pour redémarrer le chauffage.
- ☐ Appuyez une deuxième fois pour arrêter la Baignoire à Hydromassage.

REMARQUE : Votre Baignoire à Hydromassage s'arrêtera automatiquement après environ 20 minutes de fonctionnement. Vous pouvez redémarrer votre baignoire, si vous le désirez, en appuyant sur le bouton.

- ☐ Sortez doucement de la baignoire, et ouvrez le drain pour la vider.

REMARQUE : Si la Baignoire à Hydromassage ne fonctionne pas de façon appropriée, reportez-vous au Tableau de Dépannage de la Page 26.

Notice d'Entretien et de Nettoyage

Nettoyage de Votre Baignoire à Hydromassage KOHLER en Fonte.

- ☐ Rincez la Baignoire à Hydromassage après chaque usage et séchez la avec un linge. Si la surface devient sale, vous pouvez utiliser des nettoyants d'usage général tel que : Scrub Free® Nettoyant de Tache de Moisissure, Clorox Nettoyant®, Glass Plus®, Windex® Original, Fantastic® Tout Usage, Mr. Propre, Formula 409®, Lysol® Nettoyant pour Lavabo, Baignoire & Carreaux ou Scrubbing Bubbles® Nettoyant de salle de bains.

IMPORTANT! Utilisez un nettoyant solvable dans l'eau (100% solvable dans l'eau). Les détergents fabriqués à base de crème, ont tendance à s'amalgamer et à réduire la qualité de la surface anti-glissante.

- ☐ Nettoyage Expresse de Salle de Bains peut être utilisé sur la surface anti-glissante de votre Baignoire à Hydromassage. Il n'est pas vendu commercialement. Appelez le 1-800-470-8337 pour le commander. Une brosse naturelle pourra être utilisée sur la surface Safeguard.
- ☐ N'utilisez pas de la laine de fer, brosse en fer ou une éponge abrasive. Si une tache résiste, utilisez soigneusement un nettoyant abrasif, mais pas sur la surface Safeguard du fond de la cuve.
- ☐ Pour retirer des tache de rouille occasionnelles, utilisez Whink® nettoyant de Rouille est de Tache ou alors un Acide de Muriate.

Nettoyez Votre Clavier et votre Télécommande.

- ☐ Utilisez un chiffon doux pour essuyer votre clavier et télécommande après chaque usage. Si la surface devient sale, utilisez un savon doux et de l'eau tiède.

Rinçage du Système de la Baignoire à Hydromassage

Rincez votre Baignoire à Hydromassage deux fois par mois ou plus souvent, selon la fréquence d'usage. Suivre la séquence suivante :

- ☐ Tournez la rosace de la buse complètement dans le sens des aiguilles d'une montre pour supprimer l'injection de l'air.
- ☐ Remplissez la baignoire avec de l'eau tiède à au moins 2" (5 cm) au-dessus des buses, ou laissez l'eau dans la baignoire après usage.
- ☐ Ajoutez à l'eau 2 cuillères à soupe (30 ml) d'un détergent pour lave vaisselle peu moussant et 20 onces (1/2 litre) d'un javellisant (5%-6% d'hypochlorite de sodium) à l'eau.
- ☐ Faites fonctionner la cascade pendant 5 à 10 minutes. Arrêtez l'appareil et vidangez le.
- ☐ Si vous le désirez, rincez la surface de la baignoire avec de l'eau.
- ☐ Rincez les surfaces des buses, le robinet, les barres d'appuis, le drain, etc ... et séchez avec un linge doux.

Garantie limitée de un an pour les É.U. et le Canada

Les robinets, meubles et accessoires KOHLER® sont garantis contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un an, ceci à partir de la date d'installation.

La Société KOHLER jugera de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après une inspection faite par la Société KOHLER ; tous défauts seront uniquement dû à une utilisation normale, et ceci pendant un an à partir de la date d'installation. La Société KOHLER n'est pas responsable des coûts de désinstallation ou de d'installation.

Pour vous prévaloir du service en vertu de cette garantie, contactez la Société KOHLER par l'intermédiaire de votre Concessionnaire ou Entrepreneur Plombier, Centre de Rénovation, Revendeur par Internet ou par écrit à : Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA ou composez le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada, et le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

La durée des garanties tacites, y compris celles de sa commercialité et d'aptitude à un emploi particulier, se limitant expressément à la durée de la présente garantie. La Société KOHLER décline toutes responsabilités contre tous dommages occasionnés, ou corrélatif à un accident. Certains Etats ou Provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatif à un accident, de sorte que ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une Province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Remarques :

1. Il se peut que les couleurs des produits illustrés dans les catalogues présentent quelques variations par rapport aux couleurs réelles.
2. La Société KOHLER se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, conditionnements et disponibilités des produits en tout temps et ceci sans préavis.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 PAR LA SOCIÉTÉ KOHLER.

Garantie limitée à vie au É.U. et au Canada

KOHLER garantit que les composants en fonte de ce produit fabriqué après le 10 Février 2000, sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication pour usage normal domestique, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son habitation. Ne sont pas considérés comme défauts de fabrication, mais plutôt comme signes d'usure normale ; les ternissements, les fissures, les taches et les attaques alcalines sur le fini au fil du temps ; les pratiques de nettoyage ou les conditions atmosphériques ou de l'eau. Cette garantie s'applique uniquement aux produits KOHLER en fonte installés aux É.U., au Canada et au Mexique.

Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, la Société KOHLER décidera, à son choix, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par un accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Entretien et Nettoyage inadéquats annuleront cette garantie. Une preuve d'achat (original du reçu de caisse) doit être présenté à la Société KOHLER pour tous recours en garantie. La Société KOHLER n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais particuliers, accessoires ou indirects. La responsabilité de KOHLER n'excédera en aucun cas le prix d'achat du produit.

Si le produit en fonte est utilisée dans un commerce ou bien elle est installée hors des États Unis, la Société KOHLER garantit ce produit en fonte contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) and à partir de la date d'installation, en plus de respecter tous les autres termes de cette garantie, sauf la durée. Tous les autres composants autres que ceux en fonte auront une garantie limitée de un an, sauf contre indication.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter la Société KOHLER par l'intermédiaire de votre Concessionnaire, Entrepreneur Plombier, Centre de Rénovation ou Revendeur par Internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante : Société KOHLER : Customer Service Department, 444 Highland Drive, KOHLER, Wisconsin 53044. USA Veuillez fournir tous les renseignements pertinents à votre demande, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joignez également l'original du reçu de la caisse ou la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de Réparation le plus proche de chez vous, composez le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., 1-800-964-5590 à partir du Canada ou 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Les garanties données ci-dessus remplacent toutes autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier.

Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects. Certaines Provinces ne permettent pas la délimitation de tels dommages, de sorte que la délimitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une Province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Procédures de Dépannage

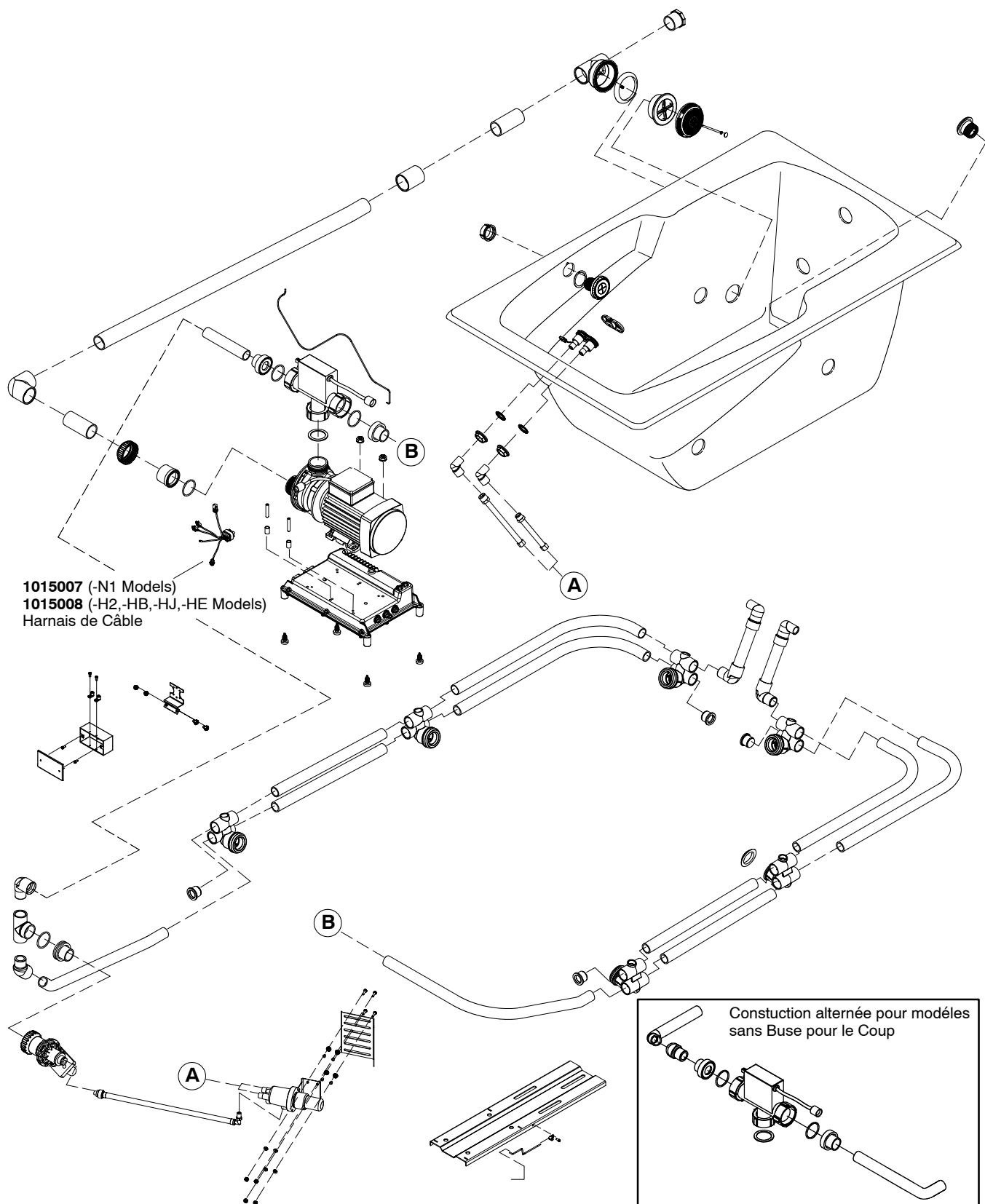
Ce guide de dépannage est destiné à donner seulement une aide générale. Seul un Technicien autorisé de KOHLER ou un Électricien QUALIFIÉ pourra corriger tous problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contactez votre Distributeur ou votre Détaillant.

Tableau de Dépannage de la Baïnoire à Hydromassage

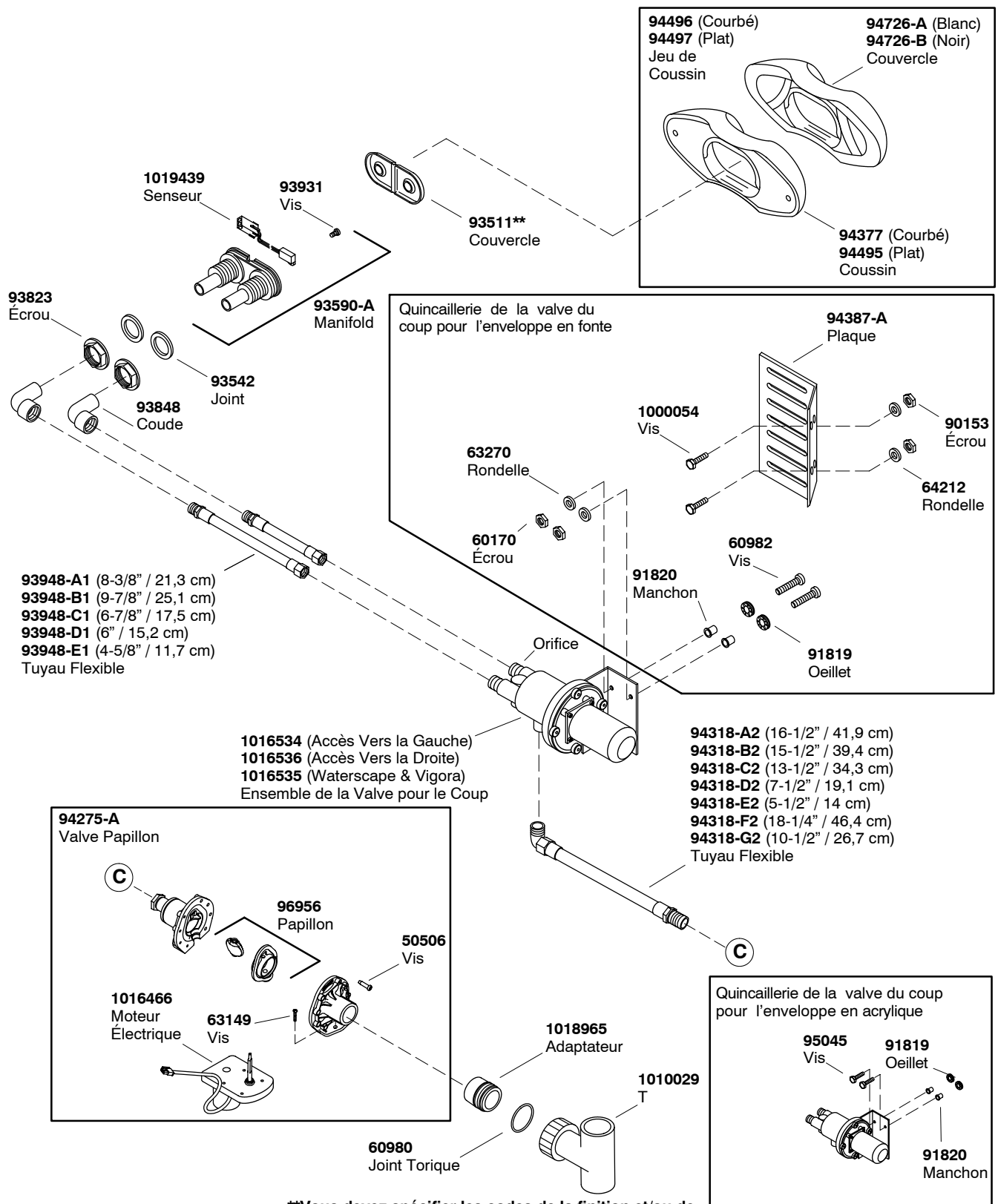
Symptômes	Causes Probables	Action Recommandée
1. Le clavier ne s'illumine pas quand le bouton est pressé ou quand la bague extérieure est tournée.	A. Pas d'alimentation au contrôle.	A. Vérifiez le câblage. Si le problème persiste, contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	B. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB se déclenchent.	B. Réinitialiser GFCI ou ELCB.
	C. Le harnais du câblage du clavier est lâche, débranché ou endommagé.	C. Vérifiez le câblage et ses connexions. Remplacez si besoin. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	D. Mauvais fonctionnement du clavier.	D. Remplacez le clavier. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	E. Contrôle défectueux.	E. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
2. Le moteur démarre, aucun jet ne fonctionne.	A. La buse du jet est fermée.	A. Tournez la bague de la buse vers la gauche pour ouvrir.
	B. La buse n'est pas installée correctement.	B. Réinstallez la buse du jet. Assurez-vous que le joint torique ne soit pas endommagé.
	C. Les jets sont bouchés.	C. Dégagez ce qui bouche.
3. Le clavier est illuminé mais, ne répond pas aux boutons ou à l'anneau.	A. Le programme de contrôle est bloqué.	A. Réinitialisez GFCI ou ELCB.
	B. Le harnais du câblage du clavier est lâche, débranché ou endommagé.	B. Vérifiez le câblage. Remplacez si besoin. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	C. Mauvais fonctionnement du clavier.	C. Remplacez le clavier. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	D. Contrôle défectueux.	D. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
4. La barre d'indication du clavier continue son balayage au démarrage.	A. Le programme de contrôle est bloqué.	A. Réinitialisez GFCI ou ELCB.
	B. Le harnais du câblage du clavier est lâche, débranché ou endommagé.	B. Vérifiez le câblage. Remplacez si besoin. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	C. Mauvais fonctionnement du clavier.	C. Remplacez le clavier. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	D. Contrôle défectueux.	D. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
5. Le clavier est illuminé, mais la pompe ne démarre pas.	A. Le câble de la pompe est lâche, déconnecté ou endommagé.	A. Vérifiez le câblage. Si le problème persiste, contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	B. Pompe défectueuse.	B. Remplacez la pompe. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	C. Contrôle défectueux.	C. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
6. Le moteur fonctionne mais la pompe ne pompe pas (pompe cavitante).	A. La pompe est trop élevée.	A. Abaissez la pompe / le niveau du sol brut.
	B. Petite fuite d'air dans l'admission de la pompe.	B. Serrez soigneusement le(s) écrou(s) des tuyaux de l'admission de la pompe.
	C. Mauvais moteur ou pompe.	C. Remplacez le moteur ou la pompe. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	D. Contrôle défectueux.	D. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.

Tableau de dépannage *continuation*

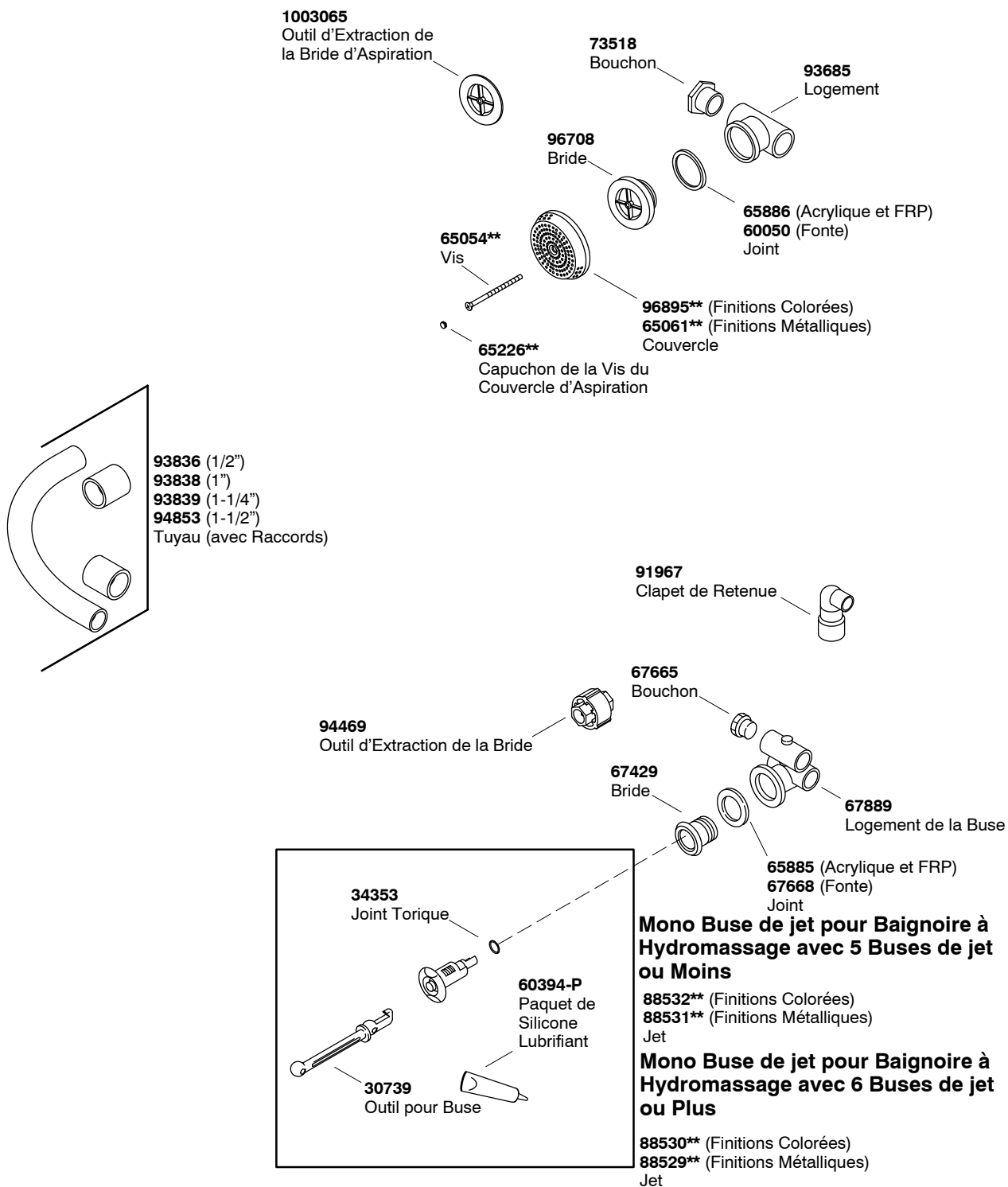
7. La pompe s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	A. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB se déclenchent.	A. Identifiez la source du problème puis y remédier. Réinitialisez le GFCI ou le ELCB.
	B. Le conduit d'aspiration est bloquée.	B. Dégagez ce qui en bouche.
	C. Les jets sont bouchés.	C. Dégagez ce qui en bouche.
	D. Le moteur surchauffe et le disjoncteur est activé.	D. Vérifiez si les conduites d'aspirations ne sont pas bouchées. Retirez l'obstruction et laissez le moteur refroidir.
8. La pompe ne s'arrête pas après 22 minutes.	A. 20-La minuterie est arrêtée par inadvertance.	A. Voir le manuel de service.
9. La pompe ne s'arrête pas quand le bouton de marche du clavier est pressé.	A. Mauvais fonctionnement du clavier.	A. Remplacez le clavier. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	B. Contrôle défectueux.	B. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
10. La pompe fonctionne mais les vitesses variables ne fonctionnent pas.	A. Mauvais moteur ou pompe.	A. Remplacez le moteur ou la pompe. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	B. Contrôle défectueux.	B. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
11. L'eau de la baignoire est froide quand la pompe fonctionne.	A. La température de l'eau excède 104°F (40°C).	A. Laissez l'eau du bain se refroidir.
	B. Le chauffage est arrêté par le clavier.	B. Mettez le chauffage en marche.
	C. Le câblage du chauffage est lâche, débranché ou endommagé.	C. Vérifiez le câblage et ses connexions. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	D. Chauffage défectueux.	D. Remplacez le chauffage. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	E. Contrôle défectueux.	E. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
12. Le fonctionnement est bruyant.	A. Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées.	A. Coupez les sangles de retenue.
	B. Le joint torique c'est délogé ou il est sec (craquelé).	B. Retirez la buse du jet, remplacez et lubrifiez le joint torique, et réinstallez la buse du jet.
13. La télécommande (si équipée) ne fonctionne pas.	A. Les piles sont mal installées ou épuisées.	A. Remplacez les piles.
	B. L'antenne sur le câblage électrique est endommagée.	B. Remplacez le câblage électrique. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.
	C. La télécommande n'est pas correctement programmée.	C. Voyez le Guide de l'Utilisateur ou le Manuel de Service.
	D. Télécommande défectueuse.	D. Remplacez la télécommande.
	E. Contrôle défectueux.	E. Remplacez le contrôle. Contactez l'Installateur ou le Revendeur.



Pièces de Rechange



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

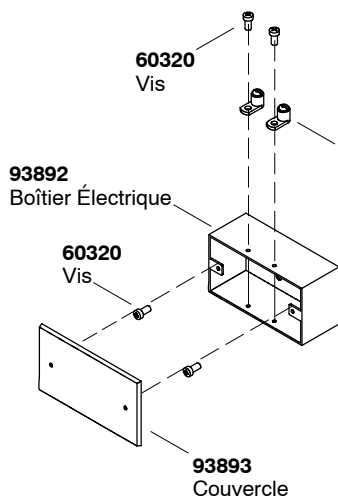


****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

67065
Borne de
Mise à la
Terre

60320
Vis

61845-K
Câble de Mise à la Terre
en Cuivre



93892
Boîtier Électrique

60320
Vis

93893
Couvercle

1018964
Support

90153
Contre Écrou

1019432
Boulon de Carrosserie

93003
Réducteur de
Tension

90154
Écrou

1016957
Pompe de 2 HP

1016958
Moteur Électrique

1010548
Enveloppe de la Pompe

1010673
Étanchéité

1010676
Couvercle

1010677
Vis

1016960
Roue à
Ailettes

1010675
Joint Torique

1019719
Raccord

94821
Joint Torique

1005363
Écrou

1019444-A (3/4" / 1,9 cm)
1019444-B (1-3/4" / 4,4 cm)
1019444-C (2" / 5,1 cm)
1019444-D (1-1/2" / 3,8 cm)
1019444-E (1" / 2,5 cm)
1019444-F (1-1/4" / 3,2 cm)
1019444-G (2-1/4" / 5,7 cm)
1019444-H (2-1/2" / 6,4 cm)
1019444-J (2-3/4" / 7 cm)
1019444-K (3" / 7,6 cm)
1019444-L (1/2" / 1,3 cm)
1019444-M (1/4" / 6 mm)
Espaceur

1019445-A (1-3/4" / 4,4 cm)
1019445-B (2-3/4" / 7cm)
1019445-C (3" / 7,6 cm)
1019445-D (2-1/2" / 6,4 cm)
1019445-E (2" / 5,1 cm)
1019445-F (2-1/4" / 5,7 cm)
1019445-G (3-1/4" / 8,3 cm)
1019445-H (3-1/2" / 8,9 cm)
1019445-J (3-3/4" / 9,5 cm)
1019445-K (4" / 10,2 cm)
1019445-L (1-1/2" / 3,8 cm)
1019445-M (1-1/4" / 3,2 cm)
Montant

1018661 (Buses de Jet pour le Coup)
1018663 (Buses de Jet pour le Coup et
Buses de jet pour le Dos)
Contrôle

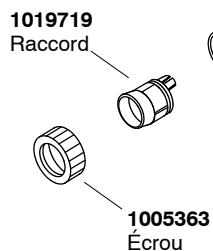
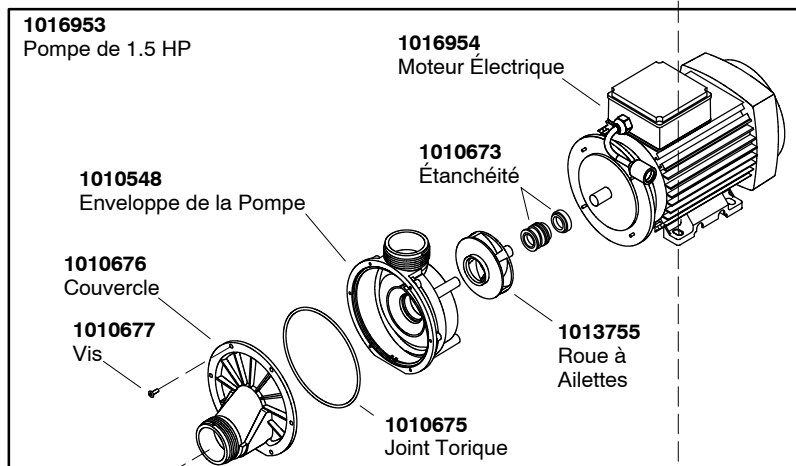
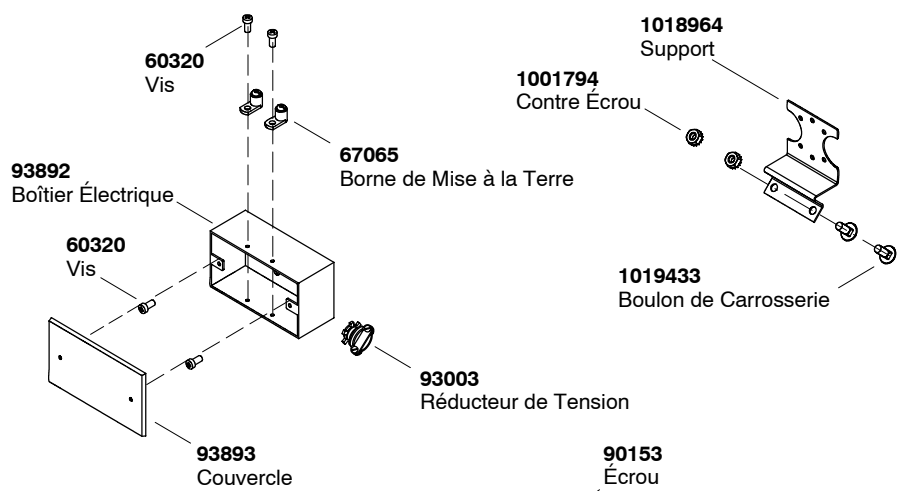
1019447-A (1/4" / 6 mm)
1019447-B (1/2" / 1,3 cm)
1019447-C (3/4" / 1,9 cm)
Support Isolant

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de
la couleur quand vous passez votre commande.**

67065
Borne de Mise
à la Terre

60320
Vis

61845-K
Câble de Mise à la
Terre en Cuivre



94821
Joint Torique

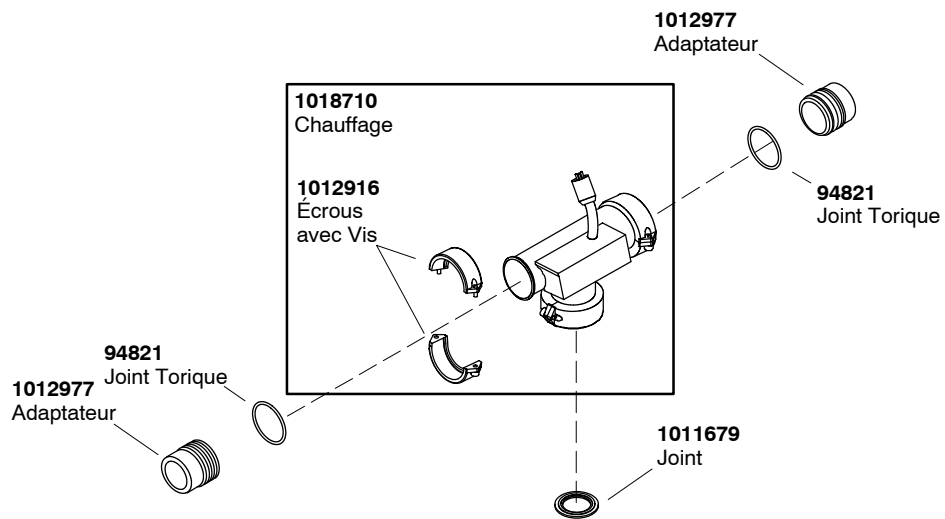
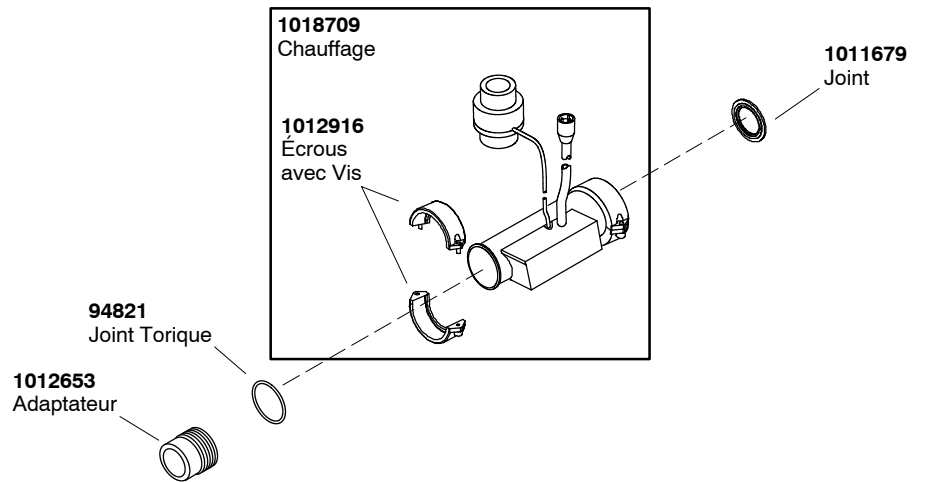
1019444-A (3/4" / 1,9 cm)
1019444-B (1-3/4" / 4,4 cm)
1019444-C (2" / 5,1 cm)
1019444-D (1-1/2" / 3,8 cm)
1019444-E (1" / 2,5 cm)
1019444-F (1-1/4" / 3,2 cm)
1019444-G (2-1/4" / 5,7 cm)
1019444-H (2-1/2" / 6,4 cm)
1019444-J (2-3/4" / 7 cm)
1019444-K (3" / 7,6 cm)
1019444-L (1/2" / 1,3 cm)
1019444-M (1/4" / 6 mm)
 Espaceur

1019446-A (1-3/4" / 4,4 cm)
1019446-B (2-3/4" / 7 cm)
1019446-C (3" / 7,6 cm)
1019446-D (2-1/2" / 6,4 cm)
1019446-E (2" / 5,1 cm)
1019446-F (2-1/4" / 5,7 cm)
1019446-G (3-1/4" / 8,3 cm)
1019446-H (3-1/2" / 8,9 cm)
1019446-J (3-3/4" / 9,5 cm)
1019446-K (4" / 10,2 cm)
1019446-L (1-1/2" / 3,8 cm)
1019446-M (1-1/4" / 3,2 cm)
 Montant

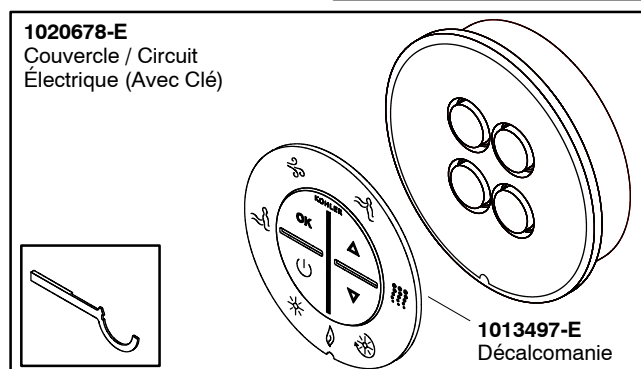
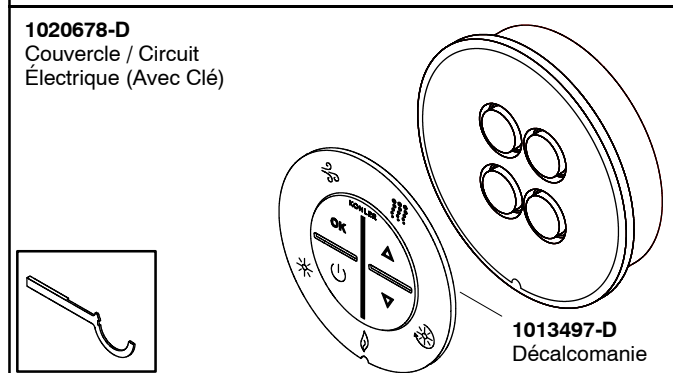
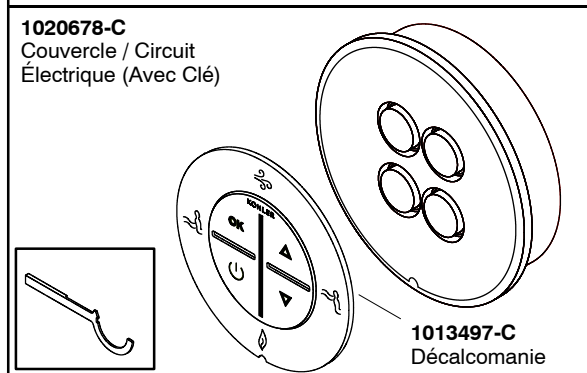
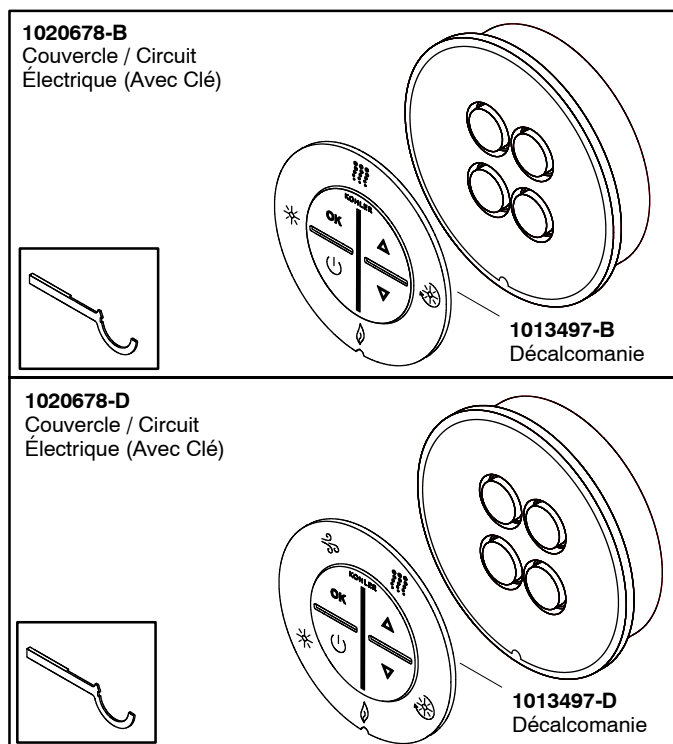
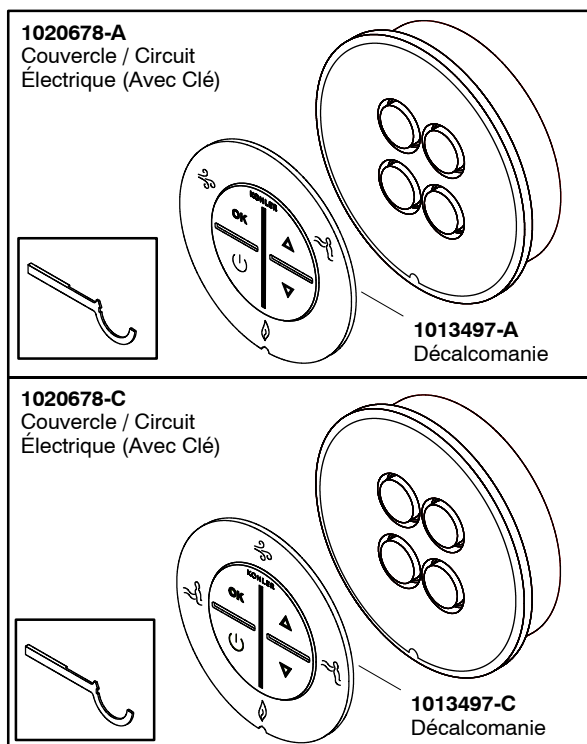
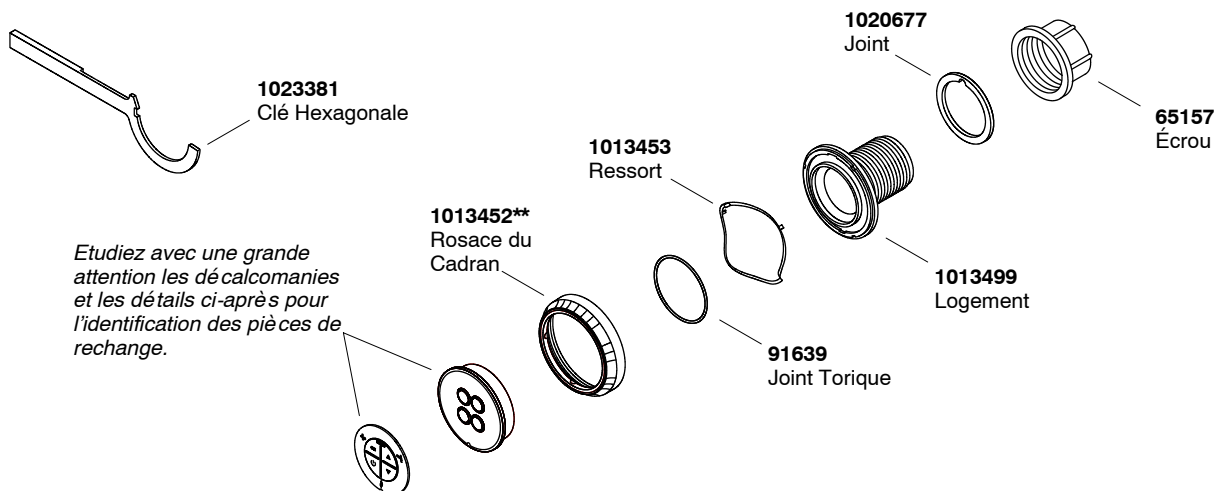
1018660
Contrôle

1019447-A (1/4" / 6 mm)
1019447-B (1/2" / 1,3 cm)
1019447-C (3/4" / 1,9 cm)
 Support Isolant

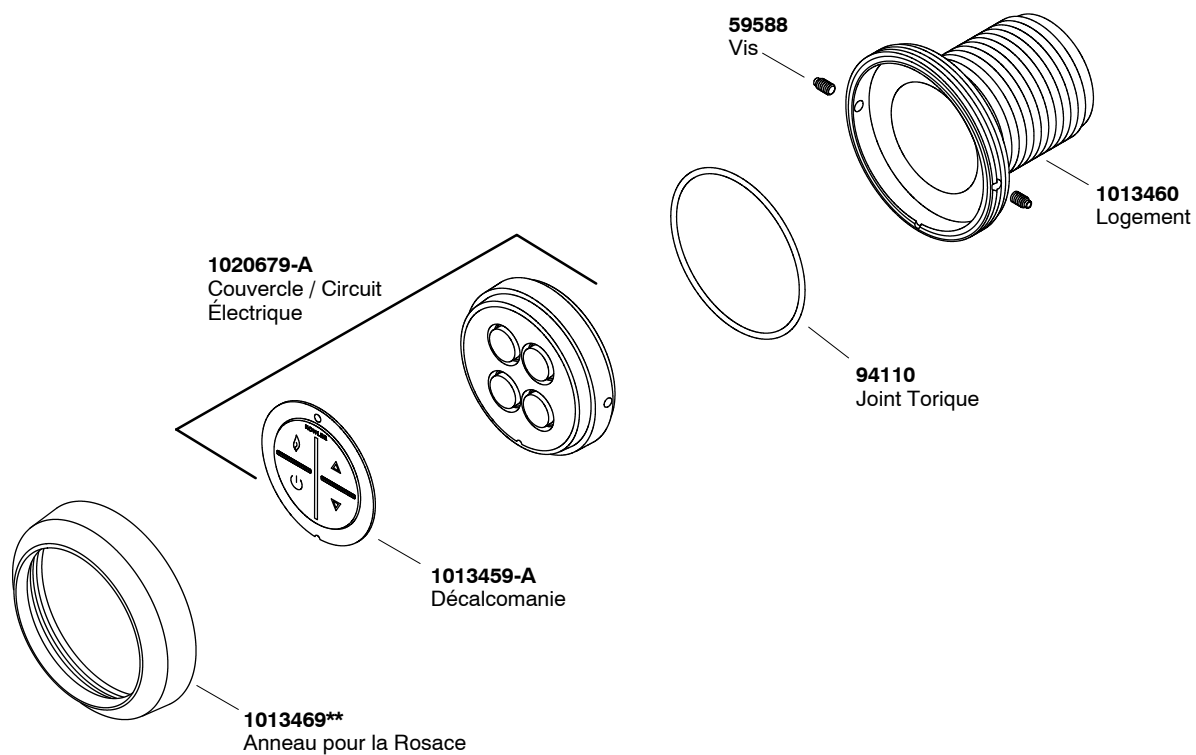
****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



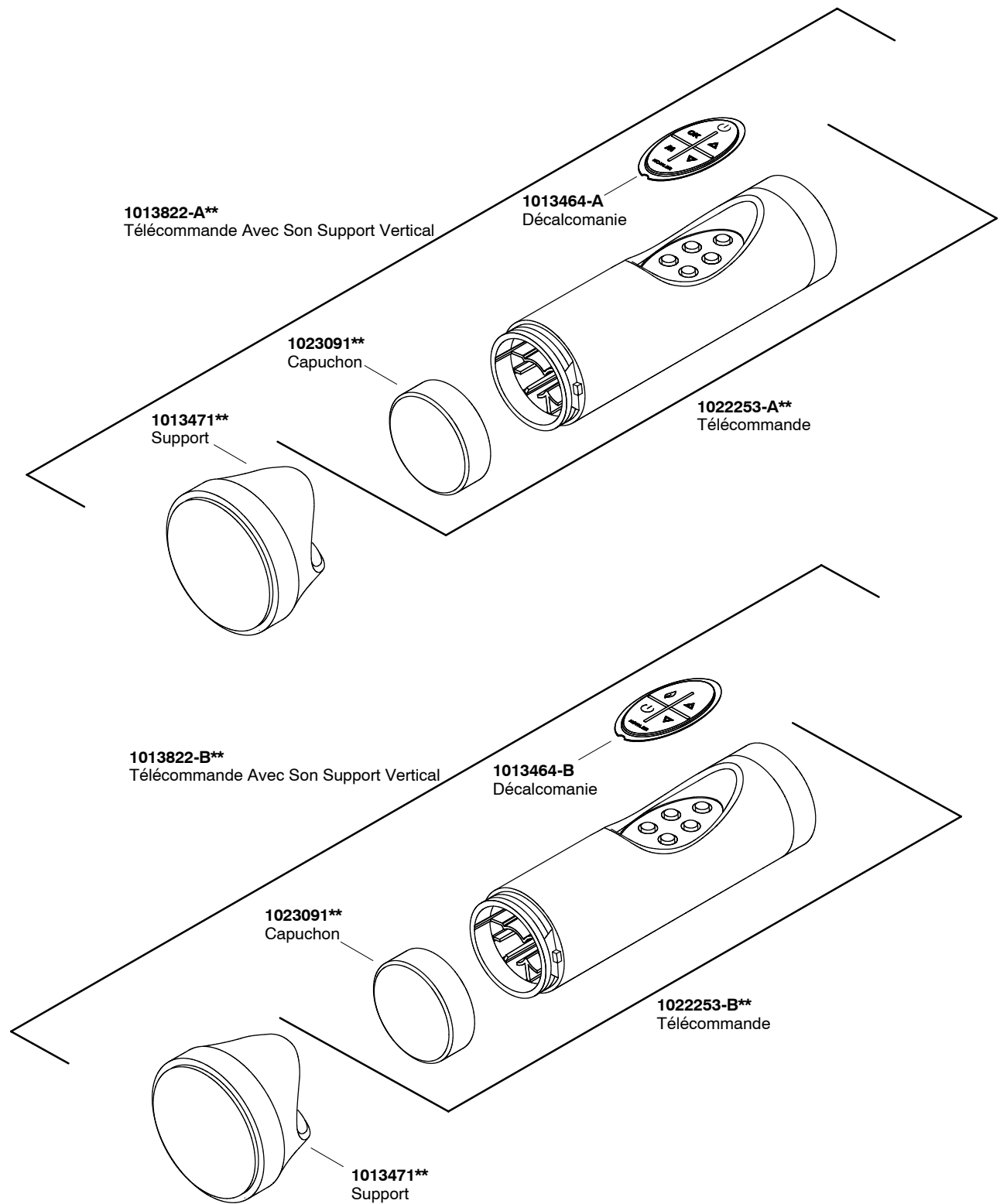
****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Guía del Usuario

Bañera de hidromasaje

Instrucciones de funcionamiento

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

 **ADVERTENCIA :** Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

 **PELIGRO :** Riesgo de lesiones personales. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen esta unidad sin estricta supervisión.

 **ADVERTENCIA :** Riesgo de lesiones personales. Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar y salir de la bañera de hidromasaje.

 **ADVERTENCIA :** Riesgo de descarga eléctrica. No coloque los aparatos eléctricos (tales como el secador de pelo, las lámparas, el teléfono, la radio o la televisión) a menos de 5' (1,5 m) de la bañera de hidromasaje.

 **ADVERTENCIA :** Riesgo de hipertermia. Las personas que estén tomando medicamentos y/o con un historial médico problemático deben consultar con un médico antes de utilizar una bañera de hidromasaje equipada con calefacción.

El compartimento de cables incluye un terminal a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, debe conectar el terminal de tierra en el panel de suministro eléctrico con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan esta bañera de hidromasaje.

En la parte exterior de la bomba o control de esta unidad, se incluye un conector de presión para permitir la conexión de un conductor de puesta a tierra entre esta unidad y cualquier metal expuesto en las proximidades de la unidad, tal como lo requieren las normas locales.

Use esta bañera de hidromasaje únicamente con el fin para el que se ha fabricado, tal como se explica en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

No deje caer ni introduzca objetos en ninguna de las aberturas.

No permita que esta unidad funcione sin la tapa protectora (tapadera) en el dispositivo de succión.

La bañera de hidromasaje debe estar conectada solamente a un circuito protegido con un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI). El instalador debe suministrar el interruptor de circuito (GFCI), cuyo funcionamiento debe ser revisado de manera rutinaria. Para probar el interruptor de circuito (GFCI), oprima el botón de prueba. El interruptor de circuito (GFCI) debe interrumpir el suministro eléctrico. Oprima el botón de reinicio. El suministro eléctrico debe haberse restablecido. Si el interruptor de circuito (GFCI) no funciona de este modo, significa que está defectuoso. Si el interruptor de circuito (GFCI) interrumpe la alimentación a la bañera sin que el botón de prueba haya sido activado, significa que existe corriente a tierra y la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice esta bañera de hidromasaje. Desconecte la bañera y permita que un representante de servicio autorizado solucione el problema.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

 **ADVERTENCIA :** El uso de alcohol, drogas u otros medicamentos puede aumentar enormemente el riesgo de sufrir hipertermia fatal.

La inmersión prolongada en agua caliente puede producir hipertermia. La hipertermia ocurre cuando la temperatura corporal interna alcanza un nivel superior a la temperatura corporal normal de 98,6° F (37°C). Los síntomas de la hipertermia incluyen el aumento de la temperatura corporal interna, mareos, letargo, somnolencia y desfallecimiento. Los efectos de la hipertermia incluyen: (a) incapacidad para percibir calor, (b) incapacidad para reconocer la necesidad de salir de la bañera, (c) inconsciencia de un peligro inminente, (d) daño al feto en mujeres embarazadas, (e) inhabilidad física para salir de la bañera y (f) pérdida de la consciencia y peligro de ahogarse.

¡IMPORTANTE! Limpie el sistema del hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso, como se describe en la Página 41.

La temperatura del agua en la bañera no debe exceder los 104°F (40°C).

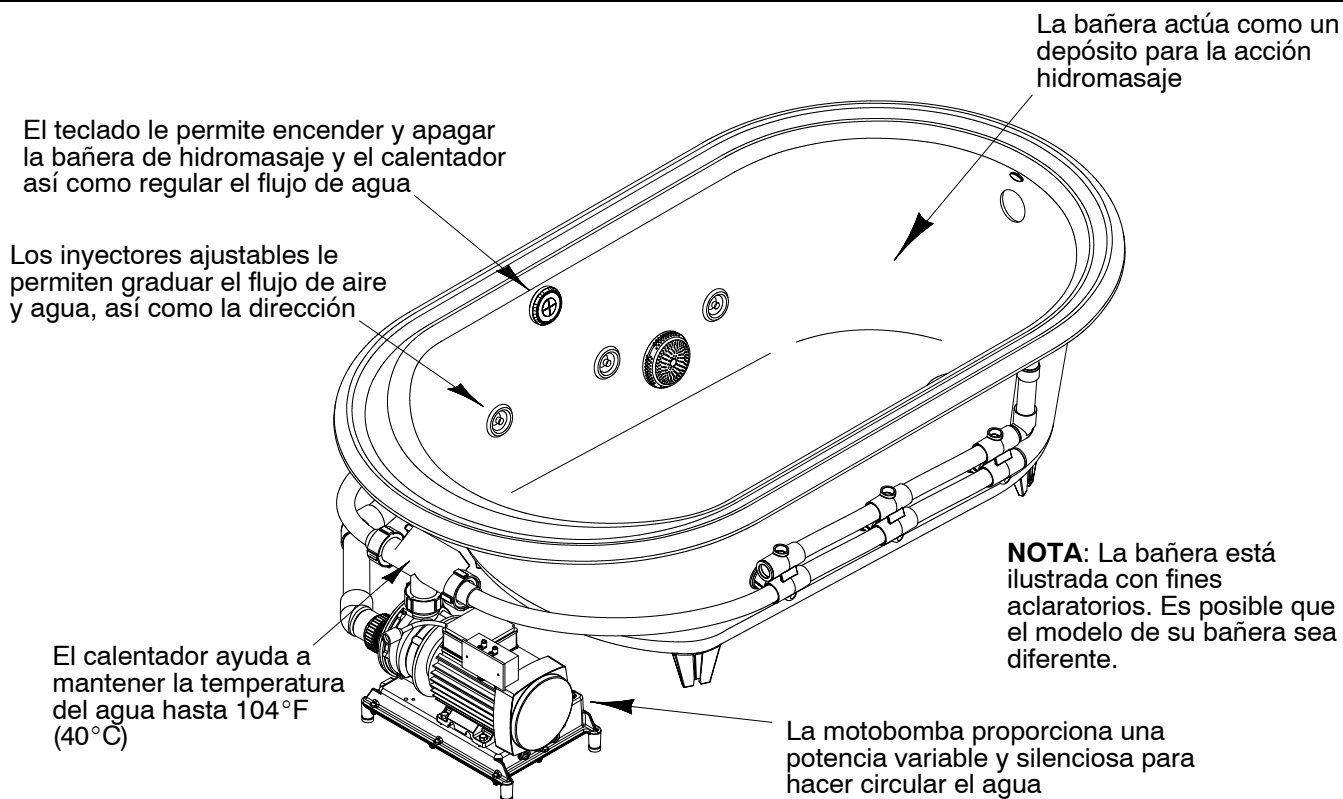
Mantenga los objetos pequeños tales como los juguetes y accesorios de baño fuera de la bañera de hidromasaje cuando esté en funcionamiento.

El uso constante de productos de higiene personal que contengan aceites puede dañar los componentes plásticos de la bañera de hidromasaje. No utilice champús a base de productos vegetales o aceites de baño.

La acción del hidromasaje puede hacer que una pequeña cantidad de gel de burbujas, champú, jabón o aceite de baño espume en exceso. Por esta razón, no utilice estos productos durante el funcionamiento de la bañera de hidromasaje.

Contenido

Gracias	39
Su bañera de hidromasaje Kohler	39
Modos/características del teclado y bañera de hidromasaje	40
Mando a distancia opcional	40
Funcionamiento de su bañera de hidromasaje	40
Cuidado y limpieza	41
Garantías - Estados Unidos y Canadá	42
Garantía de un año - México	43
Problemas de reparación	44
Piezas de repuesto	47



Gracias por elegir los productos de Kohler

Gracias por elegir la línea de productos de The Bold Look of Kohler. La artesanía de Kohler le ofrece una rara combinación de rendimiento comprobado y agraciada elegancia capaces de satisfacer sus exigencias durante muchos años. La fiabilidad y belleza de su nueva bañera de hidromasaje sobrepasarán sus mayores expectativas. En Kohler, nos sentimos orgullosos de nuestras bañeras de hidromasaje y sabemos que usted también lo estará.

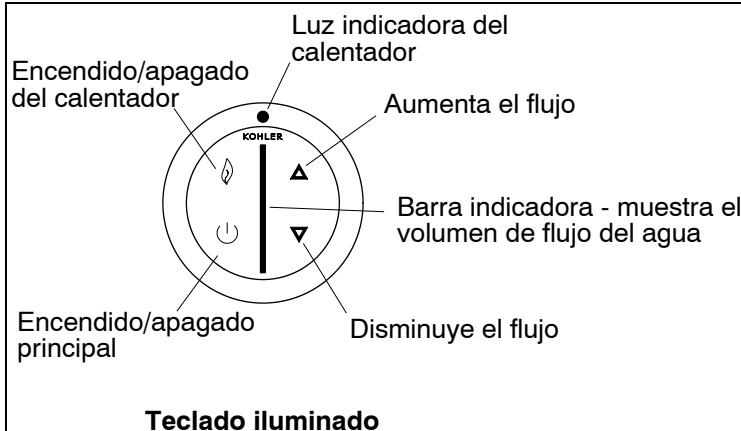
Por favor, tome unos minutos para leer esta Guía del usuario antes de utilizar su nueva bañera de hidromasaje. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza en la Página 6.

Toda la información contenida en las instrucciones está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Kohler, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, Kohler se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

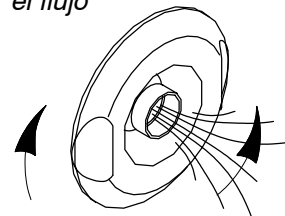
Su bañera de hidromasaje de Kohler

Su nueva bañera de hidromasaje está diseñada para estimular, tonificar y dar energía a su cuerpo con una terapia de hidromasaje reconfortante. La bañera de hidromasaje consta de los siguientes componentes:

- **La bañera** - Actúa como un depósito de agua y es el lugar de acción del hidromasaje.
- **El teclado** - De fácil alcance, el teclado le permite encender y apagar la bañera de hidromasaje y el calentador así como regular el flujo de agua a través de los inyectores.
- **La motobomba** - Hace circular silenciosamente el agua y crea la acción calmante del hidromasaje.
- **Los inyectores ajustables** - Colocados de manera que optimizan el efecto del hidromasaje y le permiten controlar el flujo de aire y agua, así como la dirección del flujo que desee.
- **El calentador** - Diseñado para mantener la temperatura del agua automáticamente hasta 104°F (40°C) y así realzar la experiencia del hidromasaje. El calentador se enciende automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está en marcha y se detiene cuando la motobomba se apaga. El calentador se puede apagar con el teclado en cualquier momento mientras la bomba esté funcionando.



Gire el anillo decorativo del inyector hacia la derecha para disminuir el flujo



Gire el anillo decorativo del inyector hacia la izquierda para aumentar el flujo

Modos/características del teclado y bañera de hidromasaje

- **Botón principal**- Enciende y apaga la bomba de la bañera de hidromasaje.
- **Flecha hacia arriba**- aumenta el flujo de agua.
- **Flecha hacia abajo**- disminuye el flujo de agua.
- **Calentador**- El calentador se activa automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está encendida. El calentador se puede apagar pulsando el botón del calentador. Pulse el botón por segunda vez para volver a encender el calentador.
- **Barra indicadora**- muestra el volumen de flujo del agua.

Mando a distancia opcional

Si ha adquirido el mando a distancia, haga el favor de consultar la Guía del Usuario incluida con el mando a distancia para obtener las instrucciones detalladas.

Funcionamiento de su bañera de hidromasaje

- ☐ Gire el anillo del inyector totalmente hacia la izquierda. Coloque las boquillas de los inyectores de manera que estén orientadas hacia la pileta.
NOTA: La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje no debe exceder los 104°F (40°C). El calentador integrado ayuda automáticamente a mantener la temperatura del agua mientras la bañera de hidromasaje esté en marcha, siempre y cuando la temperatura no sobrepase los 104°F (40°C). El calentador se detendrá cuando alcance temperaturas superiores.
- ☐ Cierre el desagüe y llene la bañera de hidromasaje al menos 2" (5 cm) por encima del inyector más alto. Pruebe la temperatura del agua con la mano para su confort y seguridad y luego entre en la bañera con cuidado.
- ☐ Oprima el botón de encendido/apagado para encender la bañera de hidromasaje. La bañera de hidromasaje comenzará a funcionar con un volumen de agua medio. El calentador también se encenderá y el icono del calentador se iluminará.
- ☐ Pulse las flechas del teclado hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el volumen del flujo de agua.
- ☐ Ajuste los inyectores para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire el juego decorativo de los inyectores hacia la derecha para reducir el flujo y hacia la izquierda para aumentarlo. Oriente las boquillas de los inyectores en la dirección deseada para aprovechar al máximo la experiencia del hidromasaje.
- ☐ El calentador se activa automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está encendida. Puede apagar el calentador pulsando el botón del calentador en el teclado. Pulse el botón por segunda vez para volver a encender el calentador.
- ☐ Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para apagar la bañera de hidromasaje.
NOTA: Su bañera de hidromasaje se detendrá automáticamente tras 20 minutos de funcionamiento continuo. Si lo desea, puede reiniciar la bañera de hidromasaje pulsando el botón de encendido/apagado.
- ☐ Salga de la bañera con cuidado y abra el desagüe para vaciar la bañera de hidromasaje.
NOTA: Si la bañera de hidromasaje no funciona correctamente, consulte la Tabla de Problemas de Reparación en la Página 44.

Instrucciones de cuidado y limpieza

Limpie su bañera de hidromasaje Kohler de hierro fundido

- ☐ Enjuague bien la bañera de hidromasaje tras cada uso y utilice un paño suave para secarla. Si la superficie se ensucia en exceso, utilice un producto de limpieza para uso general como Scrub Free® Eliminador de manchas y moho, Clorox Clean-Up®, Glass Plus®, Windex® Original, Fantastik® Para todo uso, Mr. Clean Top Job, Formula 409® Para todo uso, Lysol® limpiador de piletas, baños y azulejos o Scrubbing Bubbles® limpiador de baños.
IMPORTANT! Utilice productos de limpieza hidrosolubles (que se puedan disolver al 100% en el agua). Los productos de limpieza a base de cremas tienden a acumularse, reduciendo la fricción en las superficies antideslizantes.
- ☐ Puede utilizar el limpiador Express Bathroom Cleaner en la superficie Safeguard de su bañera de hidromasaje. No se vende comercialmente. Llame al 1-800-470-8337 para hacer el pedido. Utilice un cepillo de nilón suave sobre la superficie Safeguard.
- ☐ No utilice estropajos de acero, cepillos metálicos o esponjas abrasivas. En el caso poco común de tener manchas difíciles, utilice productos abrasivos en poca cantidad, excepto en la superficie Safeguard al fondo de la bañera de hidromasaje.
- ☐ Para eliminar la oxidación esporádica utilice Whink® Eliminador de manchas de óxido y de hierro o ácido muriático.

Limpieza del teclado y mando a distancia

- ☐ Utilice un paño suave para limpiar el teclado y el mando a distancia tras cada uso. Si la superficie se ensucia, limpie con un detergente no abrasivo y agua tibia.

Limpie el sistema de la bañera de hidromasaje

Limpie el sistema del hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso. Utilice la secuencia que sigue:

- ☐ Gire los anillos decorativos de los inyectores totalmente hacia la derecha para eliminar la inducción de aire.
- ☐ Llene la bañera con agua tibia hasta que sobrepase 2" (5 cm) como mínimo por encima de los inyectores más altos o deje agua en la bañera cuando termine de usarla.
- ☐ Añada 2 cucharadas (30 ml) de detergente para lavaplatos que espume poco y 20 onzas (590 ml) de cloro (lejía) para uso doméstico (5% - 6% hipoclorito sódico) en el agua.
- ☐ Haga funcionar la bañera de 5 a 10 minutos. Luego, apague y vacíe la bañera.
- ☐ Si lo desea, enjuague las superficies de la bañera con agua.
- ☐ Enjuague las superficies de los inyectores, la grifería, los asideros, el desagüe, etc. y séquelas con un paño suave.

Garantía limitada de un año - EE.UU. y Canadá

Se garantiza que los accesorios y la grifería de Kohler® están libres de defectos de material y fabricación por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su elección, reparará, reemplazará o hará los ajustes apropiados en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. demuestre la presencia de cualquier defecto ocurrido con el uso normal en el transcurso de un año desde la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de instalación o remoción.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler a través de su distribuidor o contratista de plomería, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, 1-800-964-5590 desde Canadá, o 001-877-680-1310 desde México.

Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. KOHLER Co. no se hace responsable por concepto de daños especiales, incidentales o emergentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o de consecuencia, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no le afecten. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Adicionalmente, es posible que usted cuente con derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.

Notas:

1. Puede que haya leves variaciones de color entre las imágenes del catálogo y los accesorios actuales.
2. Kohler Co. se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 POR KOHLER CO.

Garantía limitada de por vida - Estados Unidos y Canadá

Kohler garantiza que los componentes de hierro fundido de este producto fabricado después del 10 de febrero de 2000 están libres de defectos de material o fábrica, mientras sean empleados para uso normal residencial, por parte del comprador consumidor original. El deterioro del brillo, las raspaduras, las manchas y los residuos alcalinos que puedan aparecer con el tiempo como consecuencia del uso, prácticas de limpieza o condiciones atmosféricas o de agua, no serán considerados como defectos de fábrica, sino como señal de desgaste y consumo normal. Esta garantía se aplica sólo a los productos de hierro fundido KOHLER instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

En caso de que se presente algún defecto durante el uso normal residencial, Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes. Los daños causados por accidentes, uso indebido o abuso no están cubiertos en la presente garantía. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la presente garantía. Es necesario suministrar la prueba de compra (recibo original) a Kohler, al presentar las reclamaciones. Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o resultantes. En ningún caso la responsabilidad de Kohler se extenderá por encima del precio del producto.

En caso de que el producto de hierro fundido sea utilizado comercialmente o instalado fuera del territorio de Norteamérica, Kohler garantiza la carencia de defectos de material o mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación del producto, conjuntamente con las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración. Todos los demás componentes, excepto el hierro fundido esmaltado, están provistos de la garantía limitada de un año de Kohler, a menos que se especifique lo contrario.

Si usted considera tener una reclamación para la garantía, comuníquese con Kohler Co., bien sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para mayor información o para obtener el nombre y la dirección de la tienda de servicio y reparaciones más cercana a Ud., llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, 1-800-964-5590 desde Canadá, o 001-877-680-1310 desde México.

Las garantías subsiguientes sustituyen a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, pero no limitado a las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.

El vendedor no se hace responsable por concepto de daños especiales, incidentales o emergentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o de consecuencia, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no le afecten. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Adicionalmente, es posible que usted cuente con derechos que varían de estado en estado y provincia en provincia.

El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.

Garantía de un año - México

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes contenidos en la caja estén completos.

Kohler Co. garantiza la falta de defectos de material o fabricación en este producto, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en el recibo de compra.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté descontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.
4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.
5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES:

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a la instrucciones de uso y operación incluidas en el manual del usuario y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.
2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o talleres no autorizados por Kohler Co.
3. La presente garantía no cubre daños que resulten de siniestros tales como incendios o actos divinos, incluyendo inundaciones, terremotos o tormentas eléctricas, etc.

Para obtener la lista de los establecimientos cerca de Ud. donde podrá ejercer sus derechos contenidos en la presente garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

Problemas de reparación

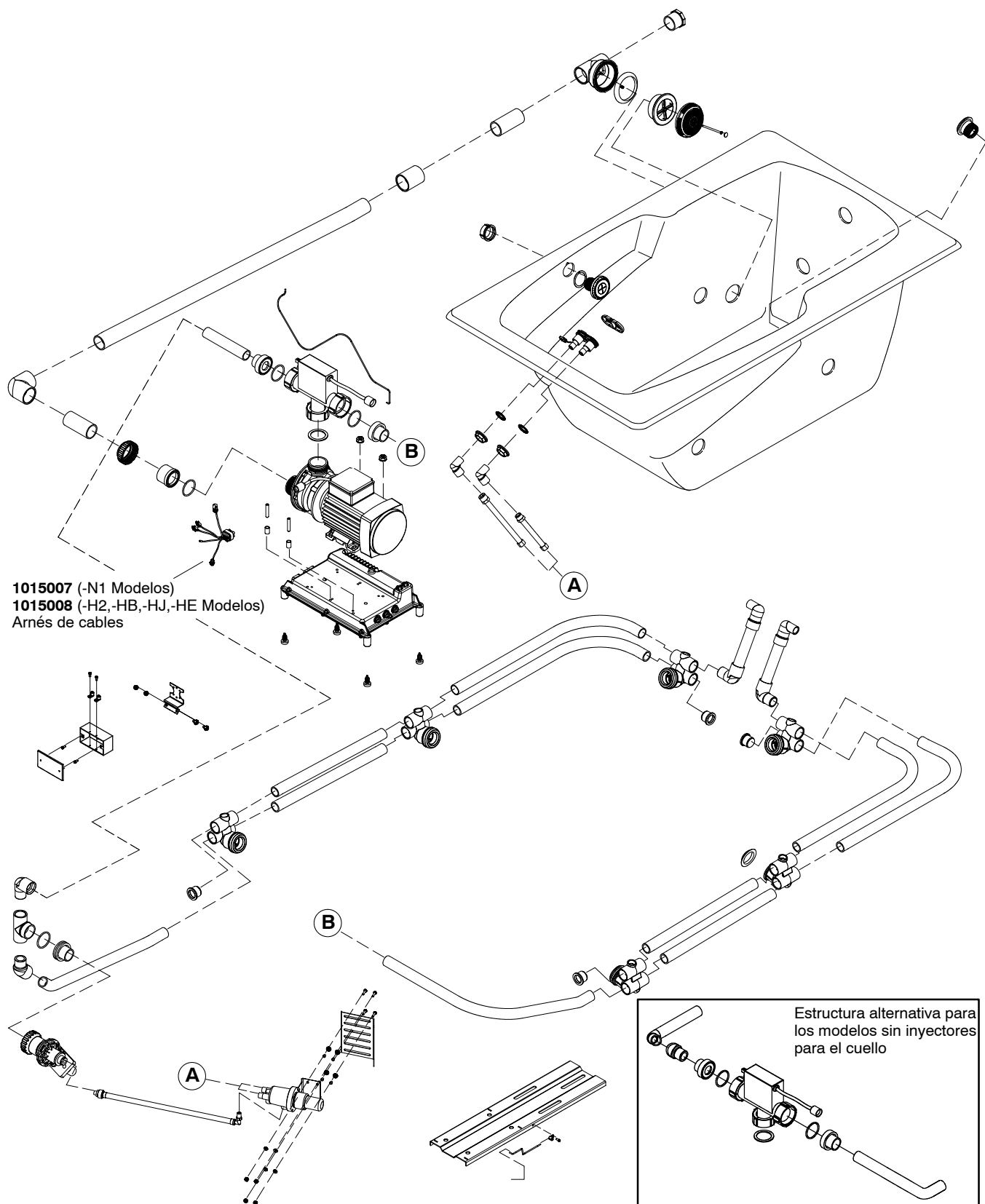
La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor.

Problemas de reparación en el sistema de la bañera de hidromasaje

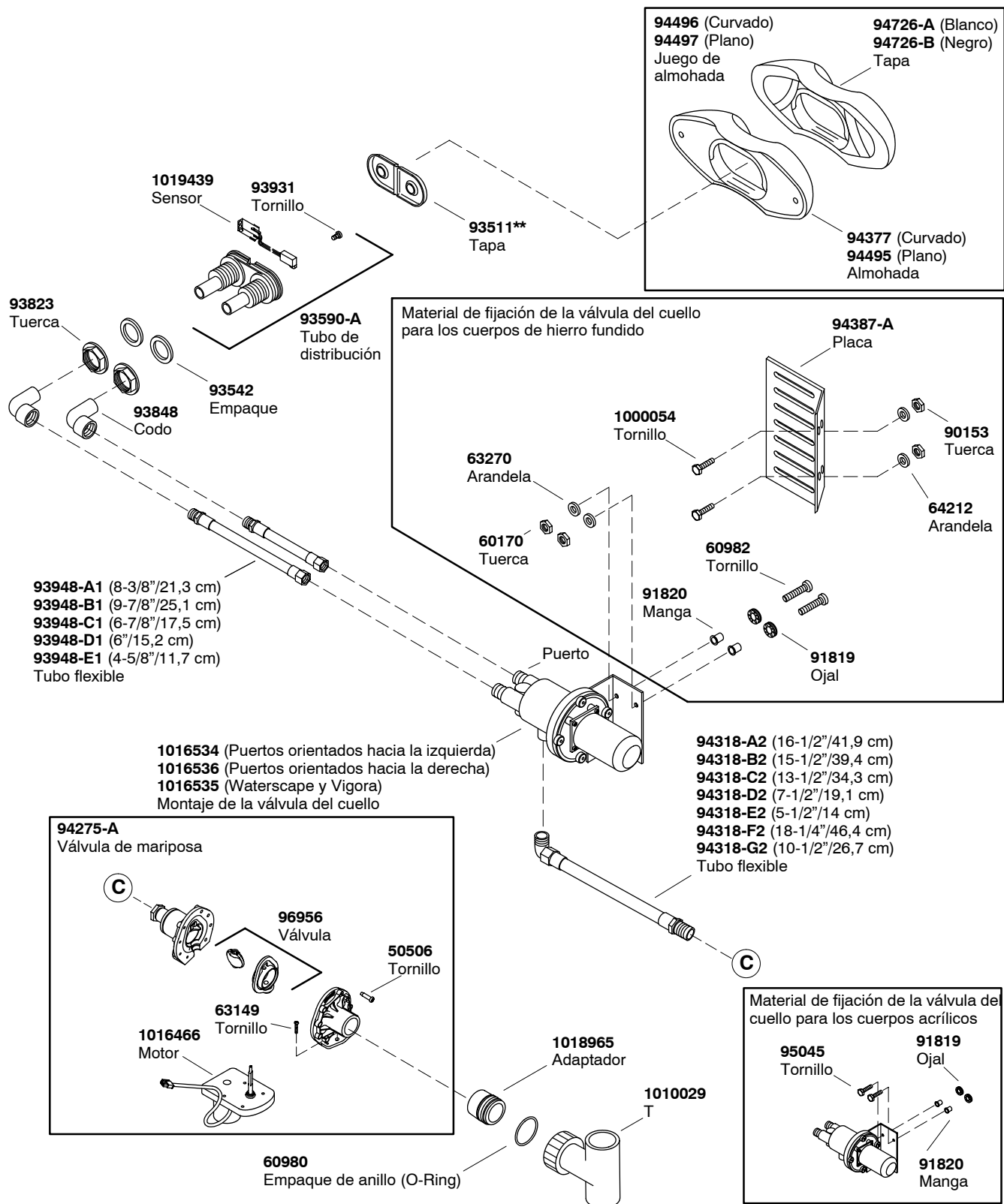
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El teclado no se ilumina cuando se pulsa el botón de encendido o se hace girar el anillo externo.	A. El control no tiene suministro eléctrico.	A. Verifique el cableado y conecte el suministro eléctrico. Si el problema persiste consulte al instalador/distribuidor.
	B. El interruptor de circuito (GFCI) se ha disparado.	B. Reinicie el interruptor de circuito de pérdida a tierra (GFCI).
	C. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado.	C. Compruebe que los cables estén conectados correctamente. Reemplace el arnés de cables si es necesario. Consulte al vendedor/instalador.
	D. El teclado está averiado.	D. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.
	E. El control está averiado.	E. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
2. El motor se enciende, pero no todos los inyectores funcionan.	A. El inyector está cerrado.	A. Gire el anillo decorativo del inyector hacia la izquierda para abrirlo.
	B. El inyector no está instalado correctamente.	B. Reinstale el inyector; verifique que el empaque de anillo (O-ring) no haya sufrido daños.
	C. Los inyectores están bloqueados.	C. Elimine la causa del bloqueo.
3. El teclado está iluminado, pero no responde a los botones o anillo.	A. El programa del control está bloqueado.	A. Reinicie el interruptor de circuito de pérdida a tierra (GFCI).
	B. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado.	B. Verifique que los cables estén conectados correctamente. Reemplace el arnés de cables si es necesario. Consulte al vendedor/instalador.
	C. El teclado está averiado.	C. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.
	D. El control está averiado.	D. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
4. Al encender la unidad, la barra indicadora del teclado continúa en modo de búsqueda.	A. El programa del control está bloqueado.	A. Reinicie el interruptor de circuito de pérdida a tierra (GFCI).
	B. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado.	B. Verifique que los cables estén conectados correctamente. Reemplace el arnés de cables si es necesario. Consulte al vendedor/instalador.
	C. El teclado está averiado.	C. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.
	D. El control está averiado.	D. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
5. El teclado está iluminado pero la bomba no se enciende.	A. El cable de alimentación que existe entre la bomba y el control está suelto, desconectado o dañado.	C. Verifique que los cables estén conectados correctamente. Si el problema persiste consulte al instalador/distribuidor.
	B. La bomba está averiada.	B. Reemplace la bomba. Consulte al vendedor/instalador.
	C. El control está averiado.	C. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
6. El motor funciona pero la bomba no se pone en marcha (se produce cavitación).	A. La bomba se ha acuñado demasiado.	A. Baje el control/bomba al subpiso.
	B. Pequeña fuga de aire en la entrada de la bomba.	B. Apriete firmemente la(s) tuerca(s) por la parte de entrada de la bomba.
	C. La unidad de motor/bomba está averiada.	C. Reemplace el motor/bomba. Consulte al vendedor/instalador.
	D. El control está averiado.	D. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.

Continuación de la tabla de problemas de reparación

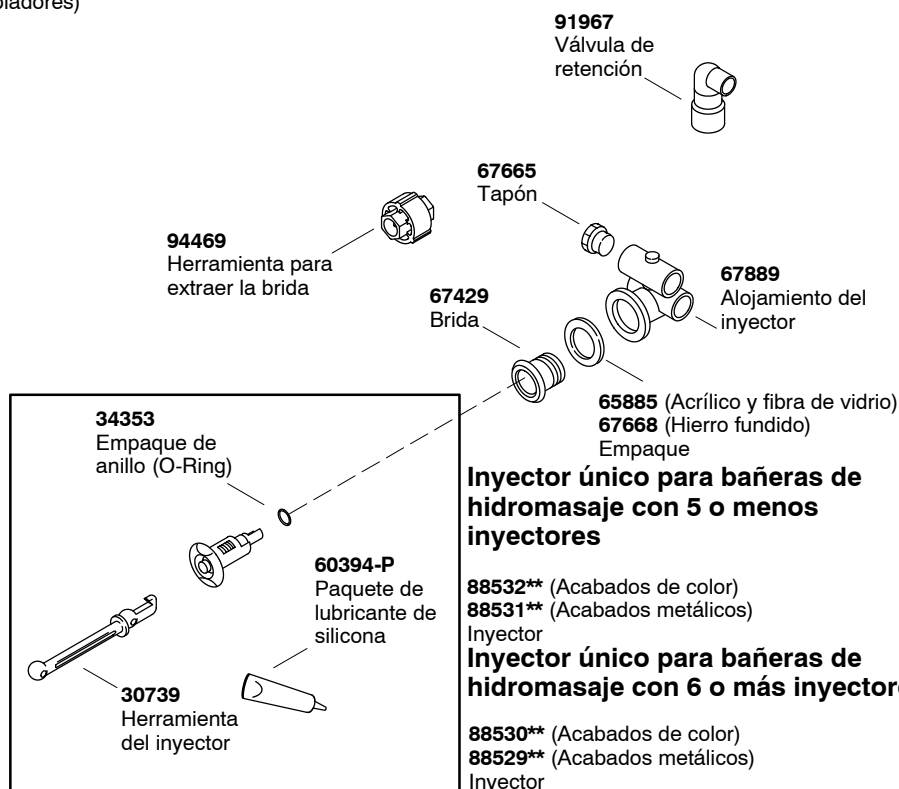
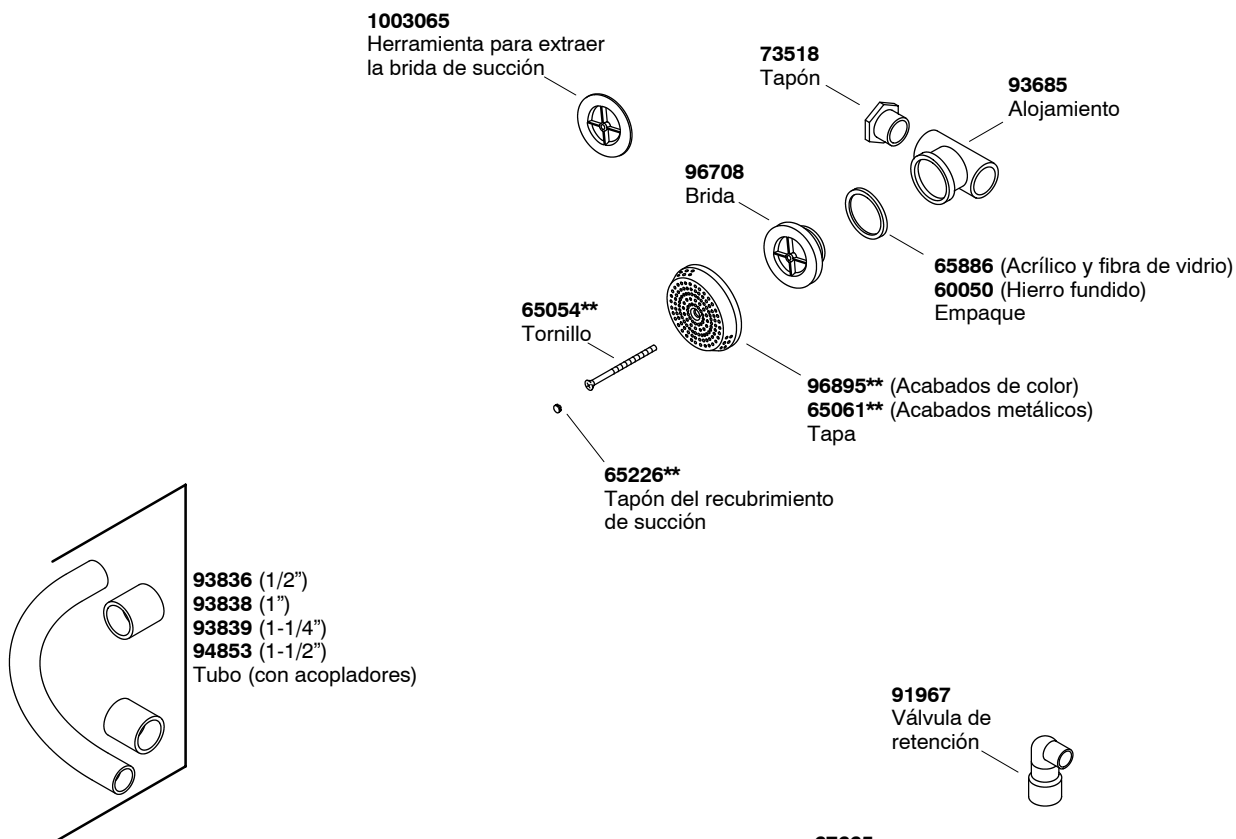
7. La bomba se detiene antes de funcionar durante 18 minutos.	A. El interruptor de circuito (GFCI) se ha disparado.	A. Identifique la causa del problema y corrijalo. Reinicie el interruptor de circuito de pérdida a tierra (GFCI).
	B. La succión está bloqueada.	B. Elimine la obstrucción.
	C. Los inyectores están bloqueados.	C. Elimine la causa del bloqueo.
	D. El motor se ha recalentado, activando el dispositivo de protección.	D. Verifique que no haya obstrucciones en la zona de succión y/o inyectores. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe.
8. La bomba no se apaga automáticamente después de 22 minutos.	A. El temporizador de 20 minutos se ha desactivado inadvertidamente.	A. Consulte el manual de mantenimiento.
9. La bomba no se apaga cuando se pulsa el botón de encendido/apagado en el teclado.	A. El teclado está averiado.	A. Reemplace el teclado. Consulte al vendedor/instalador.
	B. El control está averiado.	B. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
10. La bomba se pone en marcha pero la opción de velocidad variable no funciona.	A. La unidad de motor/bomba está averiada.	A. Reemplace el motor/bomba. Consulte al vendedor/instalador.
	B. El control está averiado.	B. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
11. El agua de la bañera se enfría cuando la bomba está en marcha.	A. La temperatura del agua excede los 104° F (40°C).	A. Permita que el agua de la bañera se enfríe.
	B. El botón del calentador está apagado en el teclado.	B. Encienda el calentador.
	C. El cable que existe entre el calentador y el control está suelto, desconectado o dañado.	C. Compruebe que los cables estén conectados correctamente. Consulte al vendedor/instalador.
	D. El calentador está averiado.	D. Reemplace el calentador. Consulte al vendedor/instalador.
	E. El control está averiado.	E. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.
12. Funcionamiento ruidoso.	A. Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado.	A. Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.
	B. Empaque de anillo (O-ring) mal colocado o seco (ruidoso).	B. Remueva el inyector, reemplace y lubrique el empaque de anillo (O-ring). Reinstale el inyector.
13. El mando a distancia (si está incluido) no funciona.	A. Las pilas se han instalado de manera incorrecta o están descargadas.	A. Cambie las pilas.
	B. La antena del arnés de cables está dañada.	B. Reemplace el arnés de cables. Consulte al vendedor/instalador.
	C. El mando a distancia no se ha programado correctamente.	C. Consulte la guía del usuario o el manual de mantenimiento.
	D. El mando a distancia está averiado.	D. Reemplace el mando a distancia.
	E. El control está averiado.	E. Reemplace el control. Consulte al vendedor/instalador.



Piezas de repuesto



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

67065

Lengüeta de
conexión a
tierra

60320
Tornillo

60320
Tornillo

1018964
Soporte

90153
Contratuercas

61845-K

Cable de cobre para
puesta a tierra

93892
Caja eléctrica

67065
Lengüeta de
conexión a tierra

60320
Tornillo

1019432
Tornillo de carruaje

93003
Alivio de
tensión

90154
Tuerca

93893
Tapa

1016957

Bomba de 2 CV

1016958
Motor

1010548
Carcasa tipo
voluta

1010673
Sello

1010676
Tapa

1010677
Tornillo

1016960
Impulsor

1010675
Empaque de anillo (O-Ring)

1019719
Conector

94821
Empaque de
anillo (O-Ring)

1005363
Tuerca

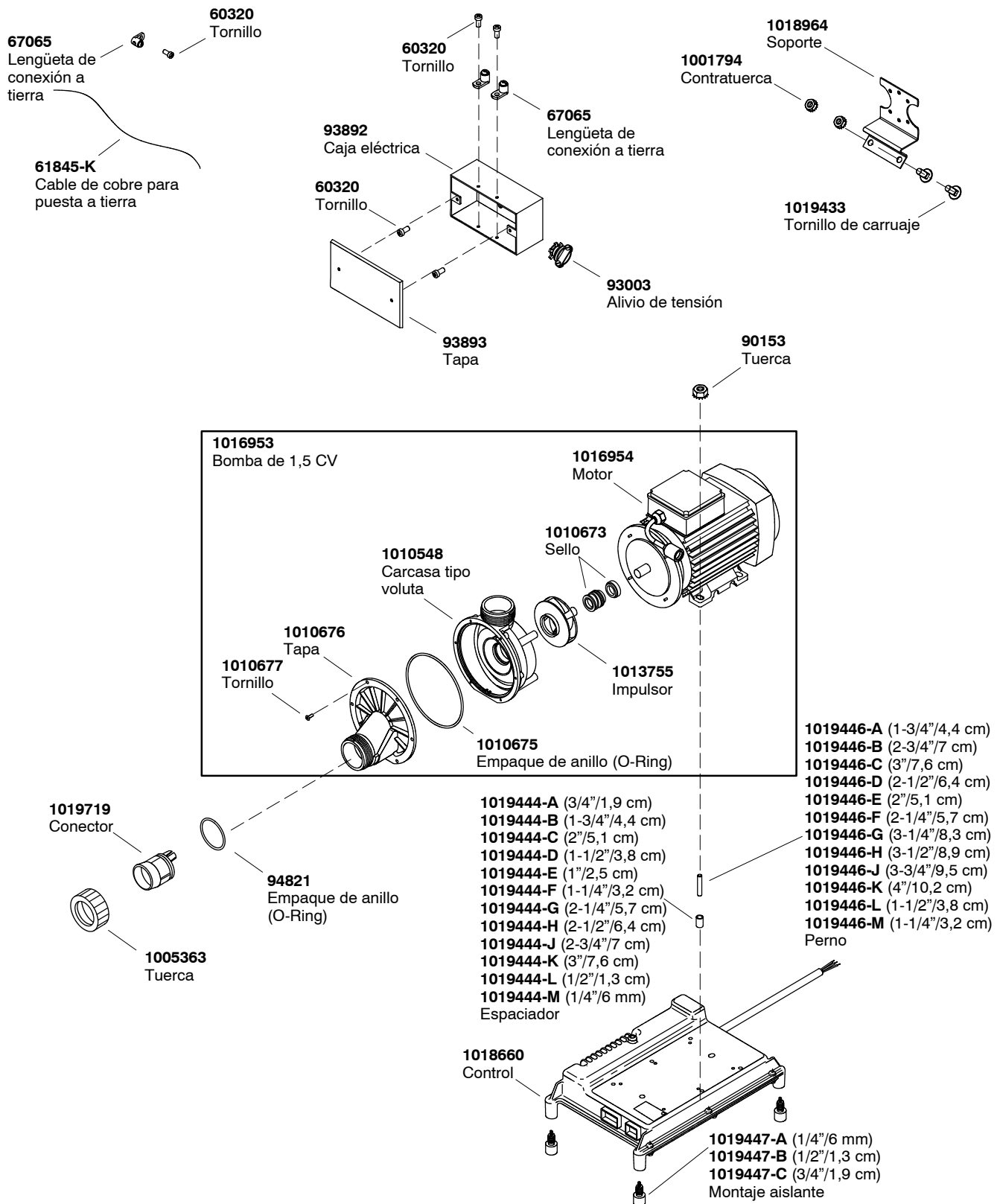
1019444-A (3/4"/1.9 cm)
1019444-B (1-3/4"/4.4 cm)
1019444-C (2"/5.1 cm)
1019444-D (1-1/2"/3.8 cm)
1019444-E (1"/2.5 cm)
1019444-F (1-1/4"/3.2 cm)
1019444-G (2-1/4"/5.7 cm)
1019444-H (2-1/2"/6.4 cm)
1019444-J (2-3/4"/7 cm)
1019444-K (3"/7.6 cm)
1019444-L (1/2"/1.3 cm)
1019444-M (1/4"/6 mm)
Espaciador

1019445-A (1-3/4"/4.4 cm)
1019445-B (2-3/4"/7 cm)
1019445-C (3"/7.6 cm)
1019445-D (2-1/2"/6.4 cm)
1019445-E (2"/5.1 cm)
1019445-F (2-1/4"/5.7 cm)
1019445-G (3-1/4"/8.3 cm)
1019445-H (3-1/2"/8.9 cm)
1019445-J (3-3/4"/9.5 cm)
1019445-K (4"/10.2 cm)
1019445-L (1-1/2"/3.8 cm)
1019445-M (1-1/4"/3.2 cm)
Perno

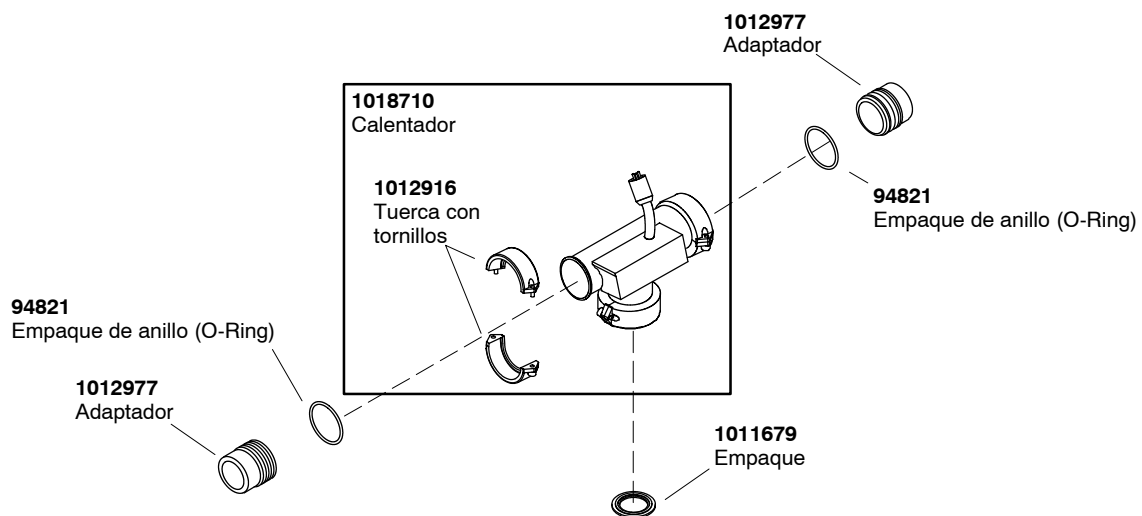
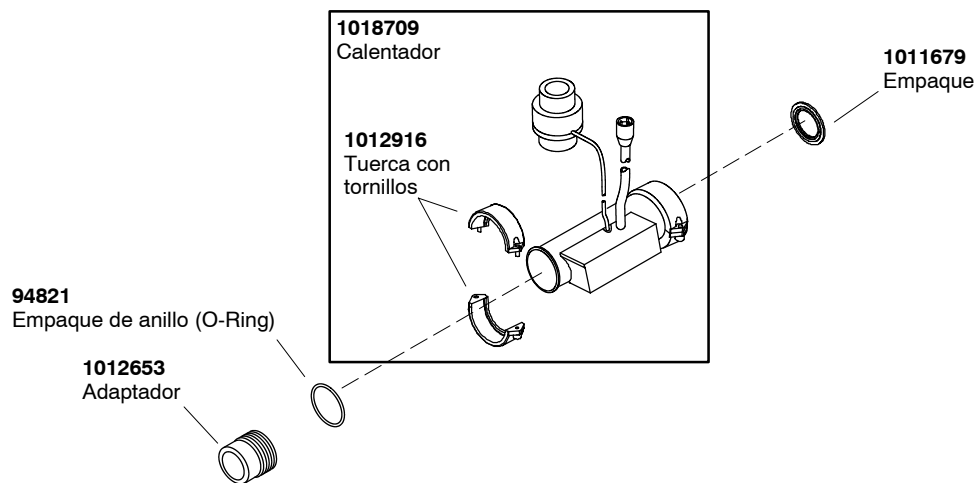
1018661 (Inyectores para el cuello)
1018663 (Inyectores para el cuello y la espalda)
Control

1019447-A (1/4"/6 mm)
1019447-B (1/2"/1.3 cm)
1019447-C (3/4"/1.9 cm)
Montaje aislante

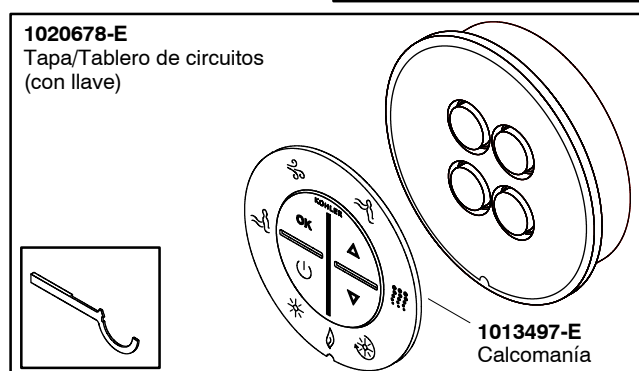
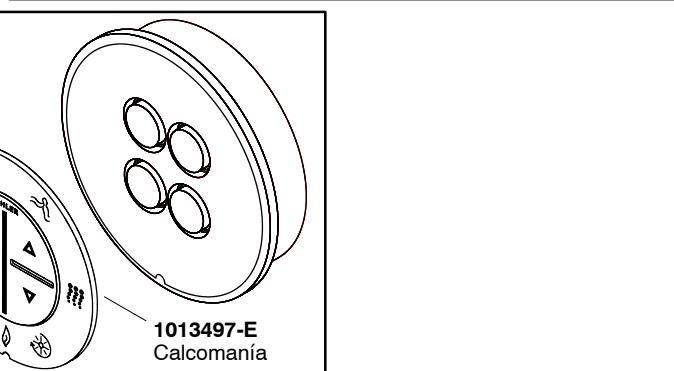
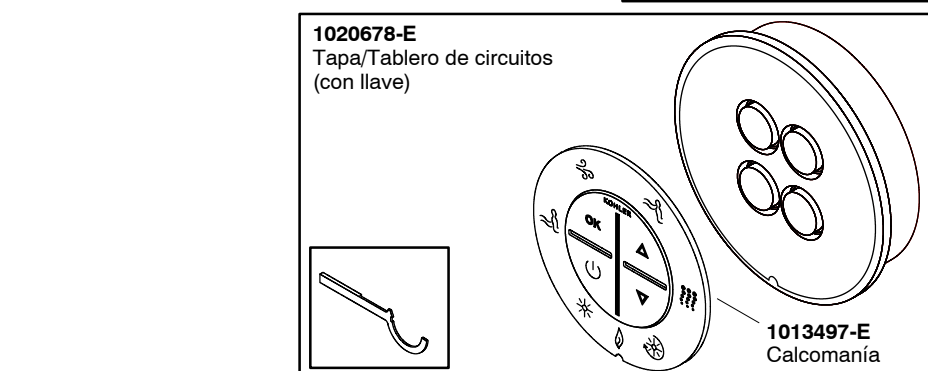
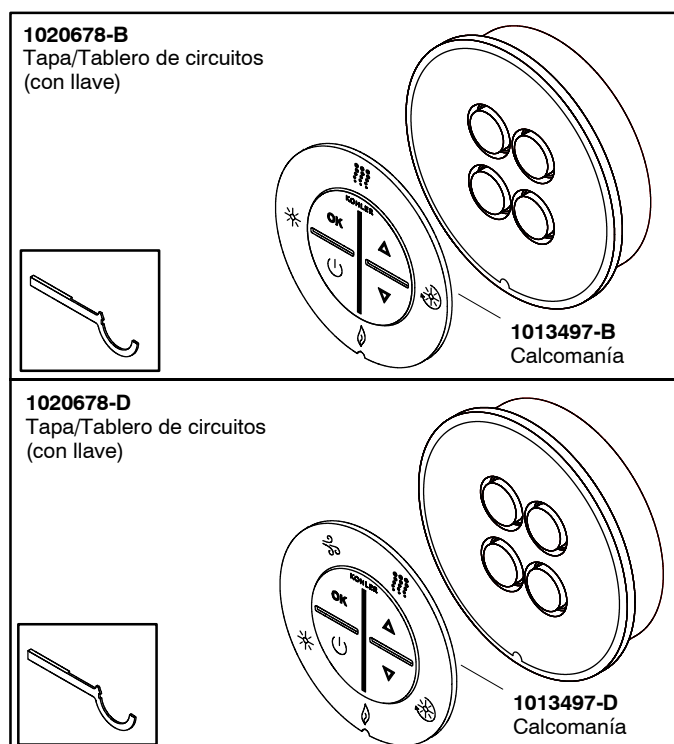
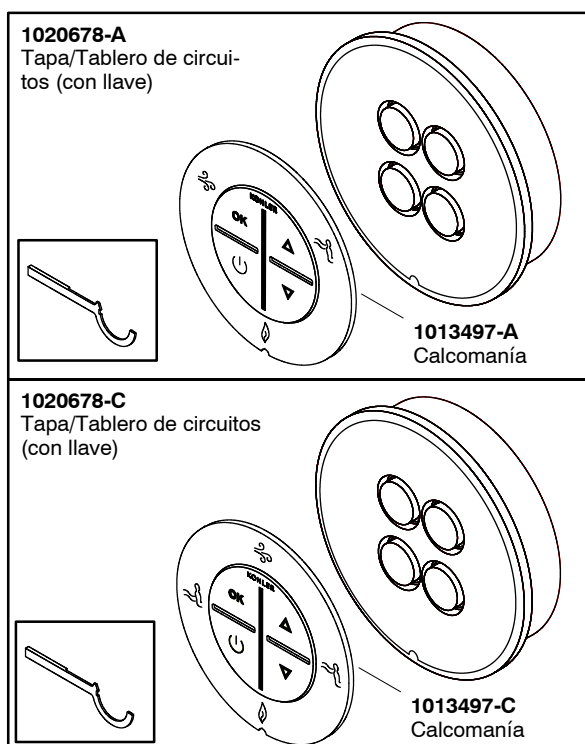
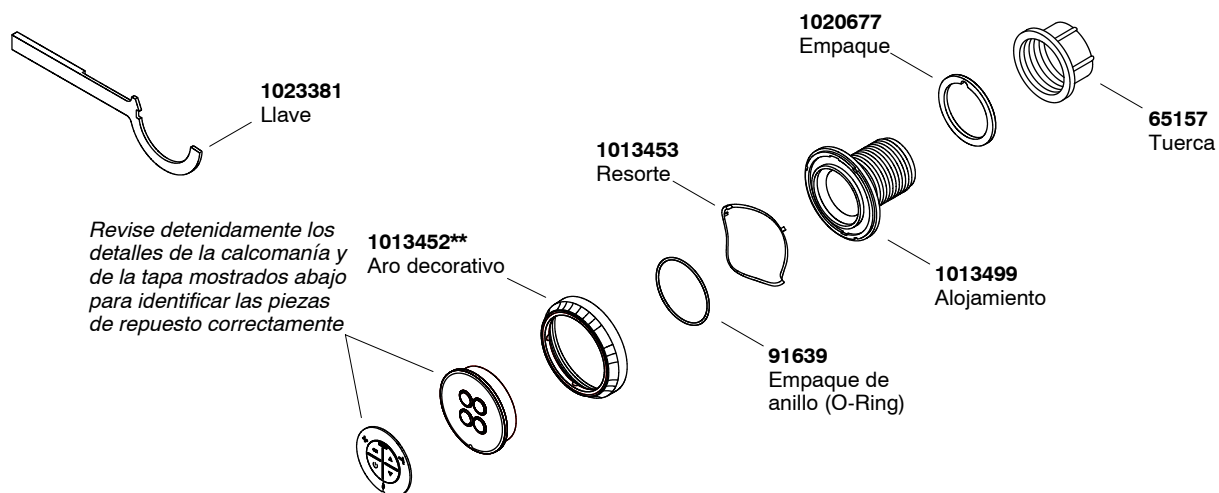
****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



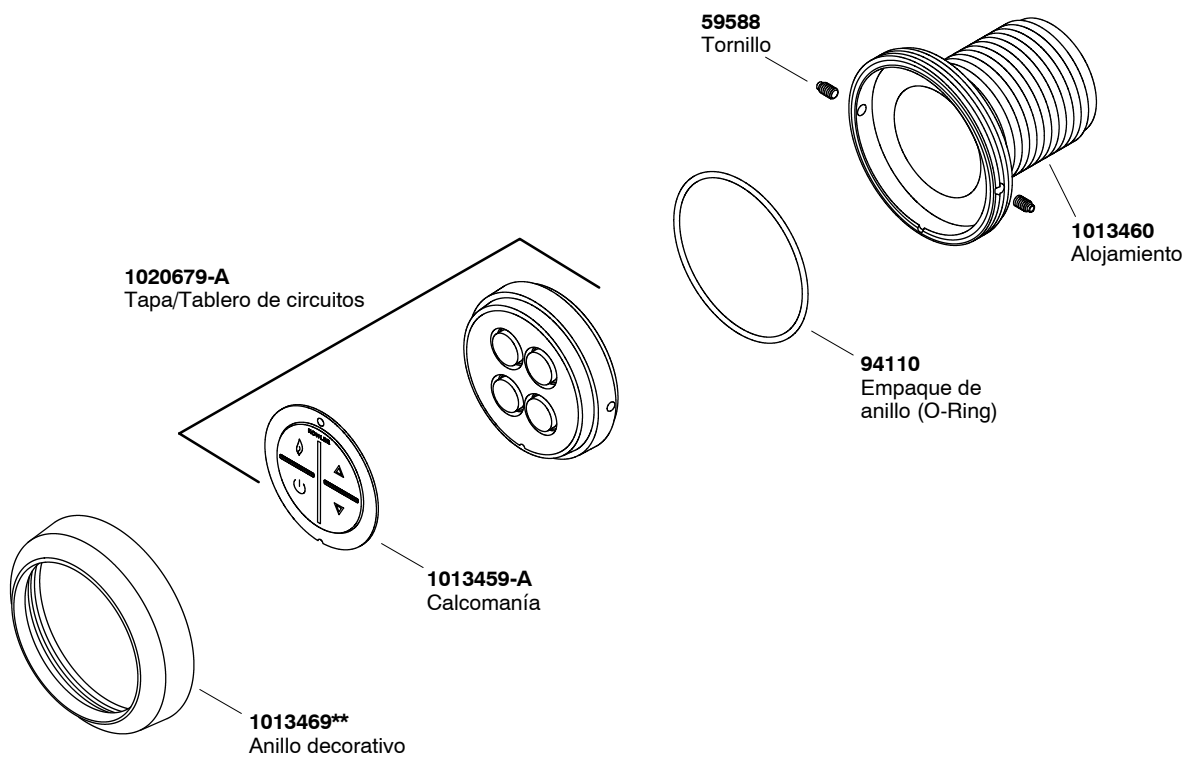
****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



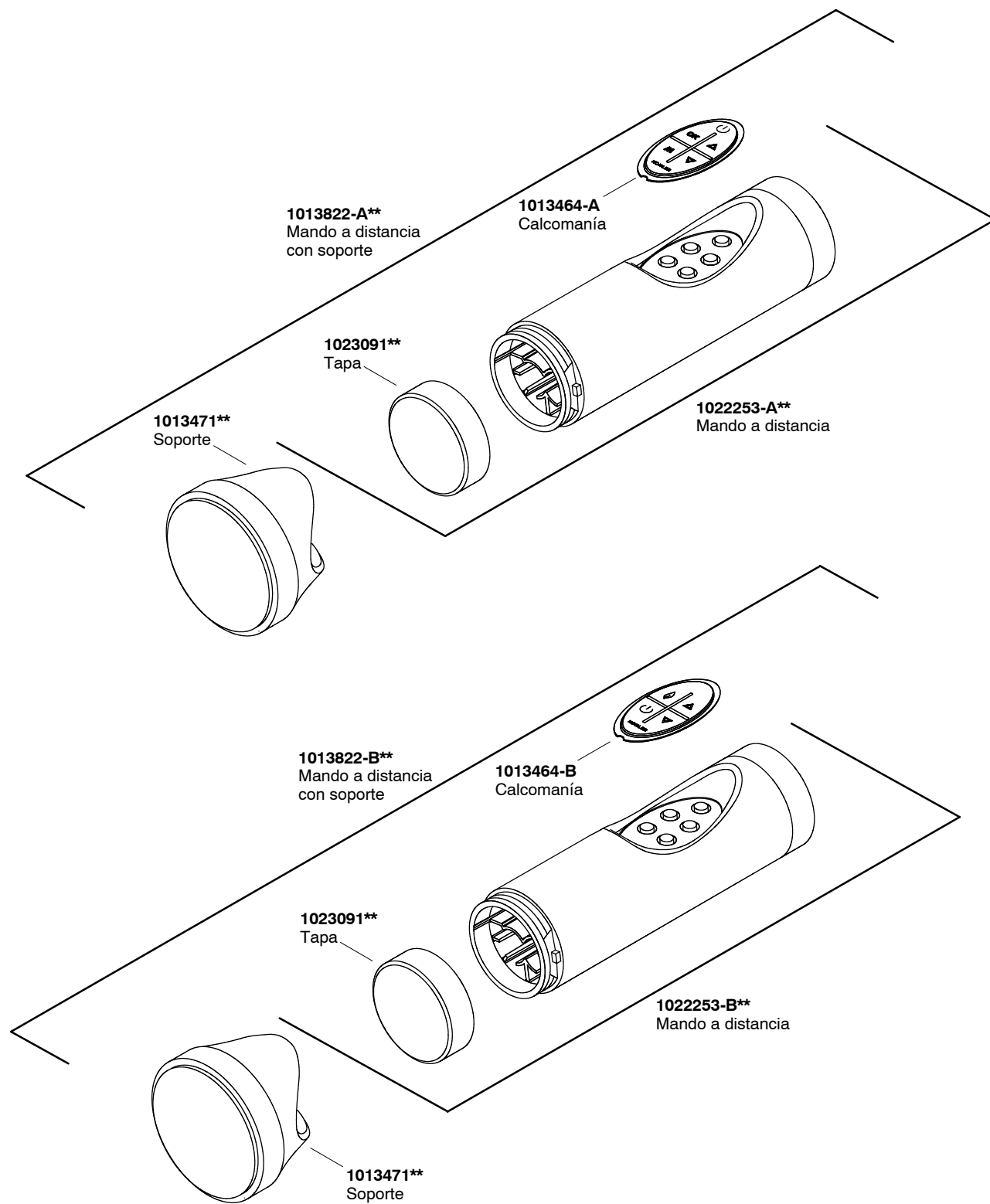
****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
Mexico: 001-877-680-1310
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2004 Kohler Co.

1019436-5-B